

The vague enjoyed by painter G.D. Mirea (1852-1934) was great at the turn of the 20th century, when Nicolae Grigorescu, the modern Romanian painting class, was still alive. Endowed with remarkable qualities of a portraitist, ("Alexandru Odobescu", "Bogdan Petriceicu Hasdeu", "C.I. Stănescu") Mirea was to be placed in a more judicious scale of values as soon as firmer aesthetic criteria were acquired in the post-World-War-I fine arts criticism. The 20th-century critical conscience gave Mirea his due place in the development of Romanian painting, valuing his sense for historical compositions ("Michael the Brave Looking at Andrei Báthory's Head"), while having some reserves towards a number of idealized portraits and conventional landscapes ("Virtul on Dor Peak", "Bacchante and Faun") and his declining academicism. Which only meant finding his right place in the strict connections of the Romanian fine arts evolution. Mirea was a gifted artist proving a remarkable skill in the execution of certain canvases and psychological insight, yet sometimes giving way to grandiloquence and monotonous formulas. Thus, Mirea's real vocation must be identified in a number of expression heads showing the spontaneity of his vision and frankness of the brush. In several tableaux vivants, landscapes with solar light effects, historical panoramas and mural decorations. For decades on end, Mirea was also the director of the Fine Arts School in Bucharest.

PAUL ANTIN ■

A few works by Romanian painter G.D. Mirea: Peasant Woman with Jug and Wooden Pail, Girl's Head, Portrait of Writer Alexandru Odobescu (top); Woman with Sun Shade in the Garden (left), Landscape with Lake and Girl's Head (right); Peasant Woman's Head and Shepherd (bottom).



## ROMANIAN NEWS

INFORMATION AND COMMENTARY  
WEEKLY PUBLISHED BY  
THE ROMANIAN NEWS AGENCY

AGENCE

IN ENGLISH

PARIS, EDITORIAL AND

ADMINISTRATIVE OFFICES: 10,

Place de la Republique, Paris

75010, France

TELEGRAMS: ROMNEWS

PARIS, TELE. 1240, TEL. 1240

TELE. 1240, TEL. 1240, TEL.

TELE. 1240, TEL. 12

# MEETING OF THE EXECUTIVE POLITICAL COMMITTEE

At the Meeting of the Executive Political Committee of the RCP of Wednesday, April 6, chaired by Nicolae Ceausescu, General Secretary of the RCP, a briefing was presented on the official friendly visit paid by Romanian President Nicolae Ceausescu to Zaire.

The Executive Political Committee highly appreciated the results of the new meeting between presidents Nicolae Ceausescu and Mobutu Sese Seko and stressed the importance of conclusions reached during talks concerning the develop-

ment of a mutually advantageous collaboration between Romania and Zaire in various domains. Also the significance was pointed out of the exchange of views on present aspects of the international situation of the future, the two presidents expressing Romania's and Zaire's wish to closely collaborate in the world arena.

The Executive Political Committee unanimously approved the results of the visit.

The Executive Political Committee of the CC of the RCP analyzed the activity in the economy for the fulfillment of the

plan for the first quarter of this year as well as the measures to exemplarily fulfill the plan tasks for April.

Executive Political Committee examined a report on financial banking control in the national economy in 1987.

The Executive Political Committee also analyzed a report on the proposals for stock normatives and the regulation of financing for spare parts and other inventory items.

In connection with the questions examined the Executive Political Committee adopted adequate resolutions.

## ROMANIA IN THE WORLD

### TRADE-COOPERATION

As part of the economic exchanges conducted by Romania with nearly 150 countries on all continents, the ties with the developing countries have been a continuous upward trend. In this last decade alone commercial exchanges and economic cooperation (under the most diverse forms) with these states have grown considerably and now they hold about one fifth of the Romanian foreign trade (compared to 3.8 per cent in 1965), a figure placing them above the share they have in world trade. The number of the developing countries with which Romania promotes economic relations has exceeded 100, up from 35 in 1965.

The positive evolution of economic exchanges was due to the structural improvement in the Romanian exports to these partners, to the ever more marked tendency of diversifying and expanding the deliveries of technology accompanied by technical assistance, and of a wide range of installations and equipment, machines required by partners in the process of creating and developing their own industries. Thus, starting in the '80s, Romania's deliveries to these countries have been made up in a proportion of 50 per cent and more precisely of products of the mechanical engineering, electrical engineering industries, fine mechanics and optics, of other high-tech branches. In exchange, Romania purchases from the developing countries' market raw materials and other products specific to their economies (textile yarns, coffee, fruits, etc.) just like various products of the micromechanical construction, chemical, light and food industries.

An increasingly more important part in Romania's economic-trade ties with the developing countries in Asia, Africa and Latin America is held by direct and multilateral cooperation under the United Nations banner. Nearly half of the total

cooperation ventures finalized by Romania in the last two decades was achieved with these countries, which consistently contributed to the growth of production factors in the partner states, to stepping up the industrialization process, more efficiently capitalizing natural resources, and meeting the development needs of certain economic branches. Most joint ventures materialized by Romanian experts with their colleagues in various developing countries concerned the construction of producer units and the assembly of units in the fields of chemistry and petrochemistry, crude refinery, mechanical engineering (trucks, tractors, machine tools, etc.), energy, wood working, construction materials, light industry as well as transport, agriculture, forestry and silviculture. Romanian specialists also contributed with studies, designs, equipment and installations (all Romanian made) to the identification and capitalization of natural resources (o-

T. NITESCU ■

### APPRECIATION FOR THE ROMANIAN STAND AT DUBAI '88

The expansion and diversification of the ties maintained by Romania with an ever larger number of states on all continents and the attention granted in this context to the growth of commercial relations with the developing countries have proved, among others, the consolidation of Romania's links with the Arab states.

An example in this respect is the broadening of the collaboration between Romania and the United Arab Emirates, both in the sphere of goods exchange and cooperation. Thus, last year Romania delivered to that country's market city and oil-fields

cars, road vehicles, bearings, cosmetics and chemicals, household appliances, metallurgical products, furniture, timber, conveyer belts, bathroom fixtures, faience, garments, knitwear, fabrics and others. Besides the direct marketing of products, the bilateral collaboration increasingly covers the field of distribution. In this respect we should mention that the Romanian foreign trade company ROMCONSULT, jointly with a British firm, granted technical assistance in the field of water treating installations.

These achievements, just like the wish to turn to account the existing possibilities in order to deepen the collaboration between the two countries, have determined Romania's participation in the second time of the Spring International Fair of Dubai. According to Paul Saracan, director of the Romanian pavilion, "At the 14th edition of the Dubai fair Romania was represented by eleven foreign trade enterprises which exhibited a wide range of goods, from electronic and electrical engineering products of industrial or chemical products, furniture, building materials, leather items displayed in the stands of COMEX, ROMMANEXPORT and ARABTEX enterprises aroused a vivid interest. The Romanian offer at Dubai '88 was rounded off with bathroom fixtures and construction materials put one view by VITROCIM-FOREXIM" and by the vegetable and fruit canes, juice and mineral water, marine products and food industry.

The Romanian stand displayed machine tools and household appliances (MASINEXPORTEPORT), refrigerators and freezers, various capacities exported by ELECTROEXPORT-IMPORT to ten of countries. Electrotech parts highly appreciated on the specialized forums for carrying out the joint exhibition. These projects, to be executed by JICA (Japan Import and Export Bank) and Geotrol-Germany opened new perspectives for other complex projects to be carried out in the same countries.

Considering the aggravation of the world economic situation and of the developing countries in particular, the leaders of the two states believe that international economic problems should be solved and first of all underdevelopment eradicated and a new, just and equitable world economic order be built.

To this end, the presidents of the two countries spoke up for organizing an international peace conference on the Middle East, under UN aegis, which should be attended by all parties concerned.

President Nicolae Ceausescu and President Mohammad Zia ul-Haq spoke up firmly for an exclusively peaceful, negotiated settlement of all the interstate issues.

Considering the aggravation of the world economic situation and of the developing countries in particular, the leaders of the two states believe that international economic problems should be solved and first of all underdevelopment eradicated and a new, just and equitable world economic order be built.

The President of Romania and the President of Pakistan expressed concern over the dangerous evolution of the conflict in the Gulf and urged the immediate cessation of hostilities between Iran and Iraq and the restoration of their mutual relations.

President Nicolae Ceausescu and President Mohammad Zia ul-Haq spoke up firmly for an exclusively peaceful, negotiated settlement of all the interstate issues.

The leaders of the two states

were for the political resolution of the situation in Afghanistan and Kampuchea, for the achievement of a broad reconciliation among all forces in these two countries, the emergence of national independence and sovereignty, of their character of popular and non-aligned countries, which requires the withdrawal of all foreign troops and the cessation of any interference in their domestic affairs.

In this respect, the presidents of the two countries spoke up for organizing an international peace conference on the Middle East, under UN aegis, which should be attended by all parties concerned.

President Nicolae Ceausescu and President Mohammad Zia ul-Haq spoke up firmly for an exclusively peaceful, negotiated settlement of all the interstate issues.

Considering the aggravation of the world economic situation and of the developing countries in particular, the leaders of the two states believe that international economic problems should be solved and first of all underdevelopment eradicated and a new, just and equitable world economic order be built.

To this end, the presidents of the two countries spoke up for organizing an international peace conference on the Middle East, under UN aegis, which should be attended by all parties concerned.

President Nicolae Ceausescu and President Mohammad Zia ul-Haq spoke up firmly for an exclusively peaceful, negotiated settle-

### "A CLIMATE OF COMPETITIVENESS"

This is the title of an article published by the SCINTELA newspaper, organ of the CC of the RCP, on Tuesday, April 5, from which we quote:

"At the end of last year, on the basis of the general development of the production and the national wealth created by the Romanian people was worth 4,837 billion lei. Our society thus had the possibility to entrust to working people's collectivities — in their capacity as owners, producers and beneficiaries — funds in excess of 3,300 billion lei, which they have the duty not only to manage well but also to develop continually. A fundamental condition of economic and social progress is the ceaseless growth of society's present-day riches."

have been useless to advance the proposal that Romania's labour productivity should reach the level of the developed countries; equally useless would have been the goal of pulling out products comparable with those in the United States even exceeding those manufactured by the most prestigious firms in the world. Yet those values are only a premise. The other fact of the problem concerns the way in which they are used. Which involves the growth in profitability and efficiency of all social and economic units. In fact concrete objectives have already been set in this respect: as early as this year not even an enterprise should register any increase in its action should be taken to the effect of acting maximum profits."

The law, adopted by the Grand National Assembly in the opening of its 7th session includes stimulating provisions for firm actions in all economic units, thus ensuring the growth of profitability and efficiency. Those are opened new ways for a better economic utilization of the national income and for guaranteeing a price and economic situation.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress. Adding to them is another, highly important law: efficiency. The people's work has to be the main factor of the nation's riches, among which standing out are the modern industrial areas raised in all countries generally the powerful material base of the whole Romanian economy, the imposing citadels of science, education and culture, social establishments. They represent values enriching the national wealth. Values which have been acquired at the price of great efforts. But for them we must pay attention to the daring goal of elevating Romania on a higher step, among the medium-developed states of the world by the end of the ongoing five-year plan period. But for them it would

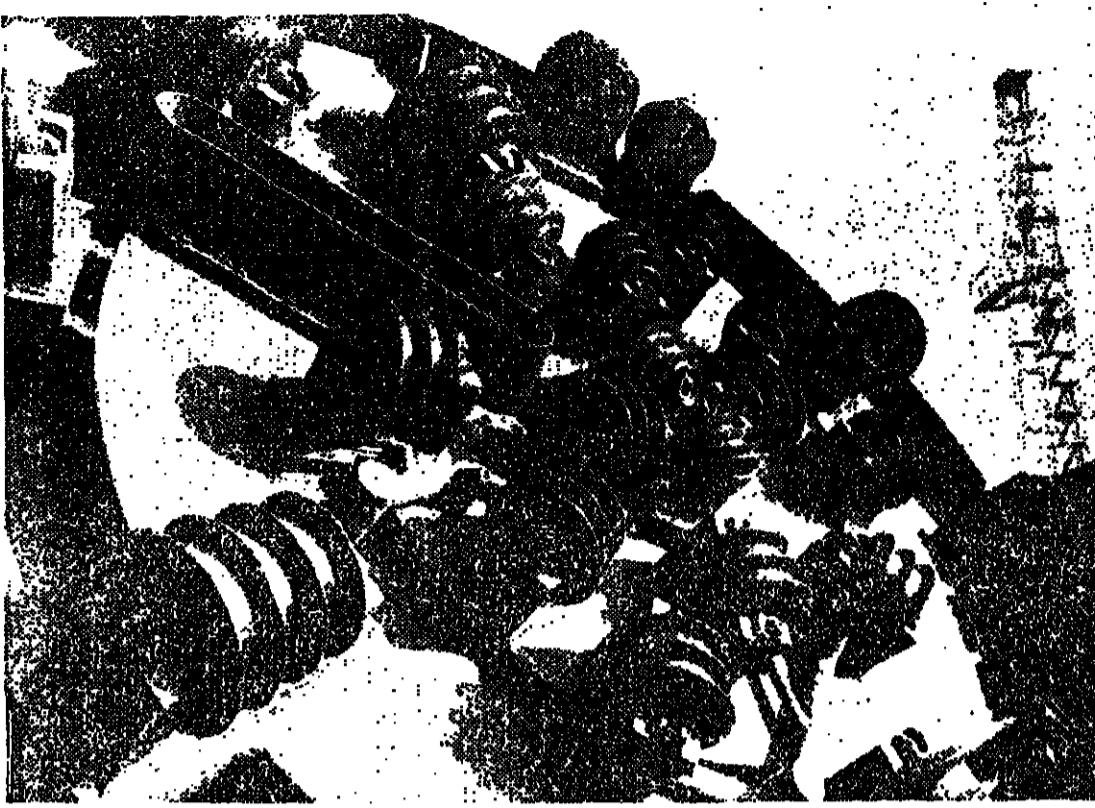
be necessary to remove the huge stockpiles of nuclear arms which may destroy the entire mankind several times over. Hence, it is important to continue to do up to the organization of new accords on the elimination of nuclear strategic arms, for halting nuclear tests, outer space militarization and the adoption of measures for the renunciation of chemical weapons, other mass

weapons.

But neither these laws nor the decisions adopted will suffice, by themselves, a growth of the technical and qualitative level of Romanian products to the established level. The people's working collectivities in every unit have the decisive role.

Certainly, the assertion of the creative spirit is of the greatest importance. At the same time the world is a whole, increasingly more aware that material resources are limited, the role of the "laboratories" of thinking is developing new solutions for ensuring the resources' maximum efficiency is growing.

The growth of production factors, of accumulation, of enlarged reproduction are objective laws of the country's multifaceted progress



## THE INEXHAUSTIBLE GREY GOLD

For over twenty years, the Romanian oil equipment has proved its top performances in the Balkans and Asia, especially in the steppes and marshes, bordering the Caspian Sea. In the world continents, it functions irreproachably at 55°C below zero and 3,500 m altitude at the foot of the Tibet Mountains, for example. It can endure some of the harshest conditions, high pressures and temperatures of 60°C, corrosive environments, sea marshy or uneven areas. Despite the contradictions of the oil market, of the closing up of certain oil fields, the world continues to search for and strike oil. More than half of the earth's surface has remained unexplored from this point of view. Therefore oil installations are needed, especially, in the polar regions, in the arctic and consequently adapt to problems of low temperatures with great perspectives: continental shelves and broad areas in People's China, the USSR (northern and eastern Siberia), Latin America, Africa. But, because most of the drilling works are confronted with uneven relief areas, extreme climate conditions, aggressive environments, and great depths, the design and fabrication of a special oil equipment is needed, with higher performances.

The Design and Research Institute for Oil Equipment in Ploiești and the nine enterprises within the specialized central are operatively adapted to the varied demands of the market and the difficult conditions of oil fields. The acknowledged equipment and installations, prized with gold medals at international fairs are re-designed and modernized, made of new steels resistant to corrosive agents, to polar colds, to humidity, to great pressures, are used in order to render them more productive, more resistant. New constructive variants are obtained with a view to increasing productivity, to rapidly transporting them to easily mounted and dismantled them in less accessible areas (for example F 200—3 ECUTB drilling installation transportable in big blocks of 200 t on crawling trucks or trucks with big wheels for the desert or cold areas and the one that can be carried in small packages by helicopter to the jungle where there are no access ways). New installations and equipment with high mechanization degree, equipped with computers have been introduced in fabrication,

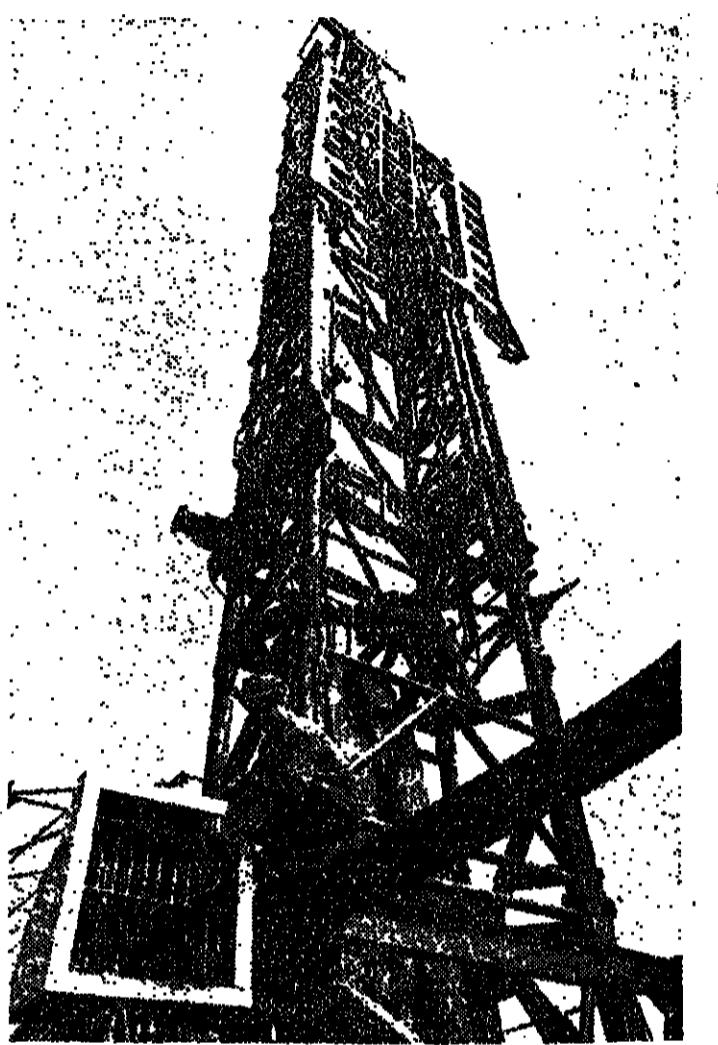
## TECHNICAL JEWELS

The drilling bit is one of the most precious and in demand tool in the oil industry. A different type of drilling bit is used for each type of rock. But beyond this great diversity of types and dimensions this attacking front of geological layers must be refined and should have a longer life. These qualities become imperative with the entry to the conquests of great depths.

High-tech processing of great fibers, high-alloy steels, special treatments and a continuous search for new constructive solutions are needed for their fabrication.

Only a few firms in the world produce these technical jewels. In the modernly equipped factory within "I. Mai" works in Ploiești the Romanians make drilling bits for all types of geological layers. New types of drilling bits with original construction are experimented and permanently introduced in fabrication here. Until 1989 their number will reach 225 types and dimensions.

Among the most valuable recent creations there are drilling bits with sliding friction bearings and roller bearings and drilling bits with retrievable bit legs (where used legs can be replaced with new ones mounted on the drilling bit's body).



## RACE TO THE CENTRE OF THE EARTH

At the turn of the century a 100-m-deep drilling was considered an all-time record. In the 1950s drilling at a depth of 4,000 m was a great performance — now it is a matter of routine. 20 years ago specialists dared to claim that it was no use drilling at great depths because oil in a molecular state is destroyed lower than 7,000 m.

For quite a while deep drilling had a mainly scientific purpose: the widening of the sphere of knowledge concerning the earth crust and in the exploitation of hydrocarbons. The penetration of deeper layers is complicated, money-wasting and hampered by a whole series of geological, technical and economic factors. The deeper the geological formation, the harder they get. Pressures of one thousand atmospheres, layers of liquid sulphur, corrosive agents, temperature of hundreds of degrees and many other unpredictable factors can complicate things very well. Adding to these difficulties are the lack of adequate materials, equipment and technologies and, naturally, a low efficiency. In case you have an easily exploitable surface deposit it is not worth investing in the design and construction of deep wells. Such a well includes: derrick, strong enough to stand, long sections of iron imposed by work at great depths, large-capacity pump able to set in motion the drilling mud, tubular material resistant to high temperatures, pressures and corrosion, resistant bits. That is why a world-wide race to great depths started only after the outbreak of the energy crisis. But by then Romania had already put the upper hand because it conducted research in the field ten years before the others.

MIRCEA ROSCA

The images on this page illustrate a few "samples" from the complex activity undertaken by the oil equipment workers of Ploiești.



An oil deposit is similar to an uninhabited bomb. At big depths, there are pressures of over one thousand atmospheres. A moment of carelessness is enough for an eruption to be sparked off. And in an uncontrollable eruption the jet of crude oil and gases cannot be stopped, even with concrete blocks weighing hundreds of tons placed over the well head. That is why an eruption preventing installation, especially one meant for big depths, should be able to cope with severe conditions. Each new type of eruption preventer was produced only after the prototype successfully passed the complicated tests it subjected to.

For a normal pressure of 1,000 atmospheres, tests at 1,400—1,500

m

at

concrete thick walled stands

at

normal pressure of 1,000 atmospheres, tests at 1,400—1,500 at

concrete walled stands

at

concrete

walls



# A CITY WITH WINGS

From whichever cardinal point you may look at the stronghold, even from outside it, you cannot miss the top of the tower, split in three verticals. It is as if, day or night, a beacon is watching to prevent people from getting lost in space.

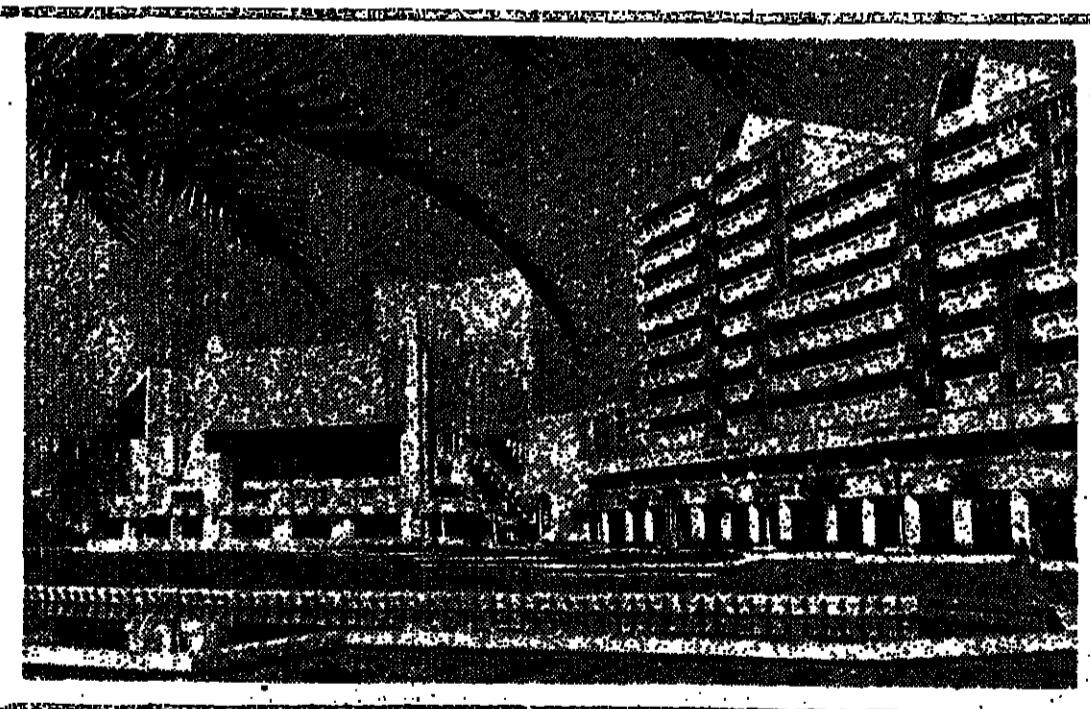
The tower of Satu Mare guides you with assurance towards the new civic centre of the city, established on the right bank of

the river Sone. The architectural structure of the buildings bordering the new Central Square, is unlike anything you can see in other urban centres of the country. However, the knowledgeable visitor will discover in the suite of subtle nuances of the constructions the unmistakable presence of their author.

# **THE LARK'S FLIGHT**

The one who conceived the new civic centre of Satu Mare is professor architect Nicolae Porumbescu. I had the unhoped-for chance (you shall promptly see why unhoped-for) of looking at his work with his own eyes, understanding once again the use of the science of look-

The extension of human communication is suggested, among other things, by the would-be amphitheatre imagined at a height of nearly 100 m. Concealed from sight, a room in the tower has been destined to preserve a few samples of the treasures unearthed by archaeologists.



The Political-Administrative Palace, 86 metres tall, with its tower which commands the plains, is imposing and friendly at the same time! You discover it with every step you take; it is the same and yet ever different. But the change of perspective reveals the everlasting performance of a pair of white wings stretched in flight. Architect Forumbosco, who proved a generous guide, urged me to dilate my attention: "Take a good look at it, the vertical is gained step by step. The sky is hardly touched. I did not design this building out of grandeur. You see? The heights are decanted and purified; the rhythms of the palace resemble the lark's flight which descends towards the earth following the same path. We have measured our strength, only against the larks' and Brancas'."



# **VIBRATIONS**

Seen from outside, the Trade Unions' House of Culture does not look as overwhelming in shape, size or complexity as its neighbour, the Political-Administrative Palace. Only after entering this House of Culture and spending enough time inside it (you cannot do otherwise) can you understand, admire and love it as it deserves. As soon as you step into the cloakroom foyer, the growing suite of white wings above your head, supported by concrete tree trunks, reveals itself to you. The sensation of grave, discreet sonority is contained also in the copper shields, in

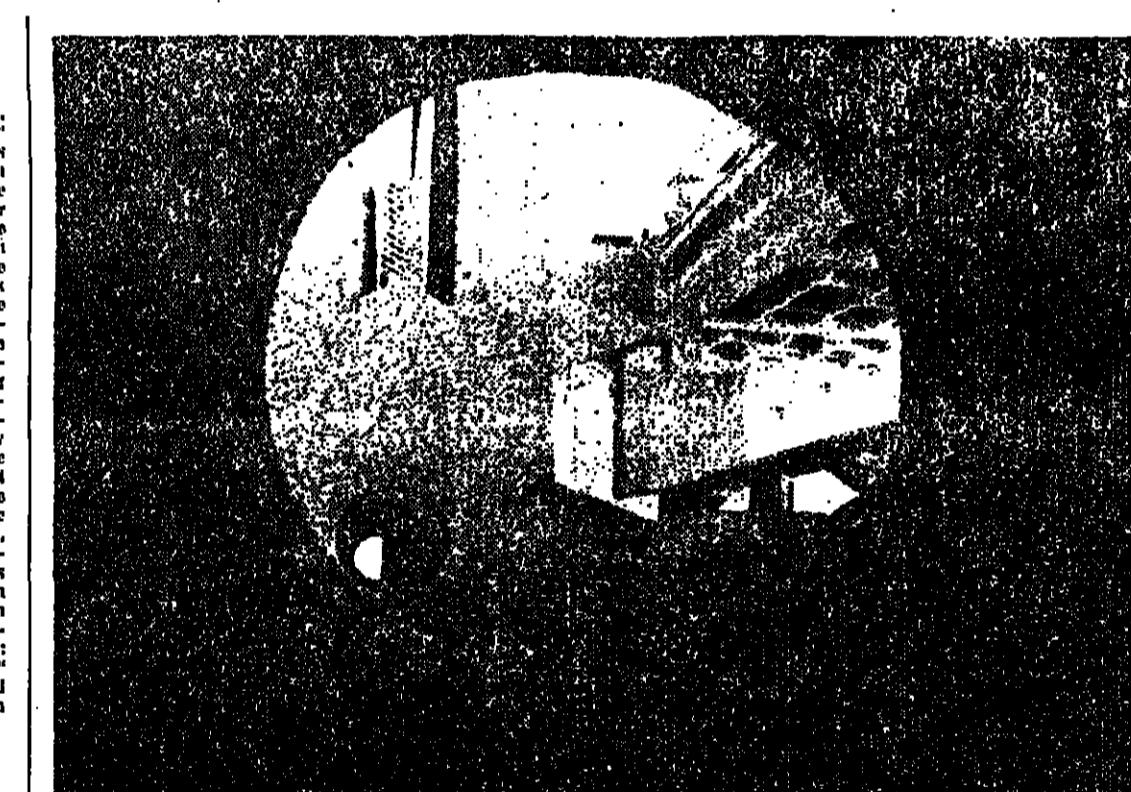
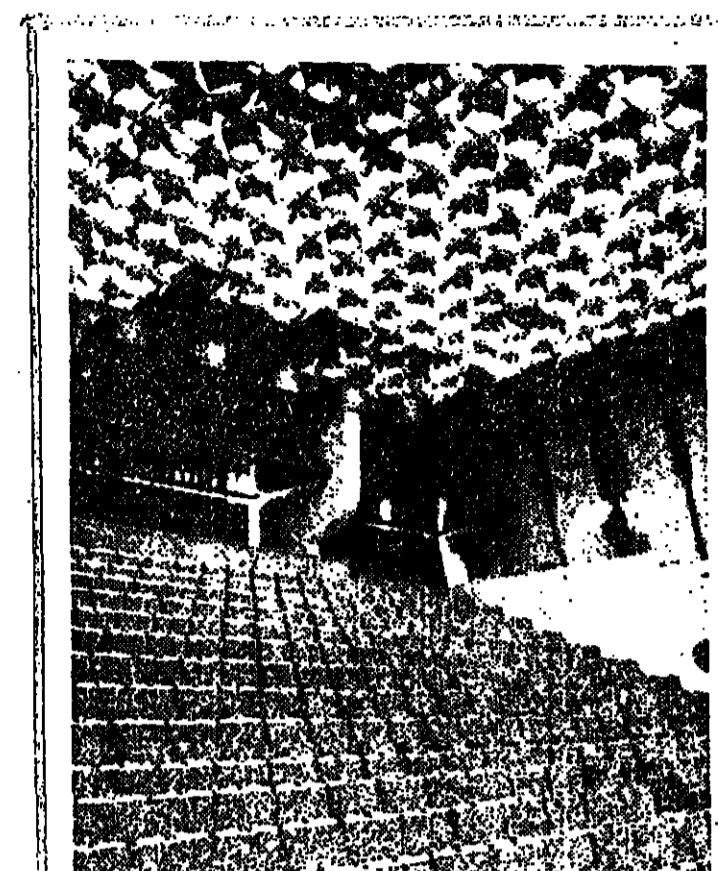
we  
ele  
da  
vi  
st  
en  
te  
to  
hou  
wi  
In  
sec  
wh  
an  
per  
Ho  
—  
er  
on  
the  
A  
th  
It  
cl  
wi



# THE RIVER

We returned to the new Central Square, with its refined pavement of gravel from the Somes river, black andesite occasionally brightened up by white marble patches. My guide invited me to climb with him to the river. I looked at him, puzzled — one usually goes down to the river... He mysteriously showed me the stairs climbing on one side of the square and indeed, it was only when we got to the top of the stairs that the tumultuous river appeared at our feet. Architect Porumbescu pointed to the Somes and introduced it to me : "This river is the axis along which the city is structured ! Look : It is 150 metres wide, a little less than the width of the Danube in Vienna. For a long time Său Mare turned its back to the Somes — there are still a few small buildings on the opposite bank in this position. Now the time has come for the city to face its river. In 20 years, its population has doubled. It is no longer an ordinary provincial town, it has become an impressively vital force.

It has a distinct person which it continually enhances. With a resolute gesture of hand, he showed me the site of water between a new bridge and another, newer one (under construction) : "There, on left bank, there is a three stretch of water with a sandbank. Above it lies a 40-metre high embankment — considering the size of city, it is not a small part. The Greek amphitheatre 4,000-5,000 seats, and is bounded by the water coming from the Somes... The multi-purpose hall, the Puppet Theatre, the new hotel... a real centre, an extension of the centro from the right to the left bank..." The present tense usage explains the gestures makes locating the building in the park, the Greek amphitheatre... Architect Porumbescu did not view them in prospect, his imagination : he sees as if they were real. I interrupted him, somewhat brusquely : "When will all this be ready ?" His reply was spontaneously ironic : "Oh, in a few years at most !"



## **1,000 YEARS**

In 1972, the town of Satu Mare celebrated its 1000th anniversary (since its documentary attestation). Nevertheless this old town (mentioned for the first time in Anonymous' chronicle) had suffered several ups and downs. Located on the Someș river, the settlement used the sinuous meanders of the river as a defense means, but was not spared the same time, from devastating floods. Thus, the town

General view and details of the architectural style of Saju Mare's new Civic Centre. Top, right; architect Nicolae Porgaescu, a university professor.

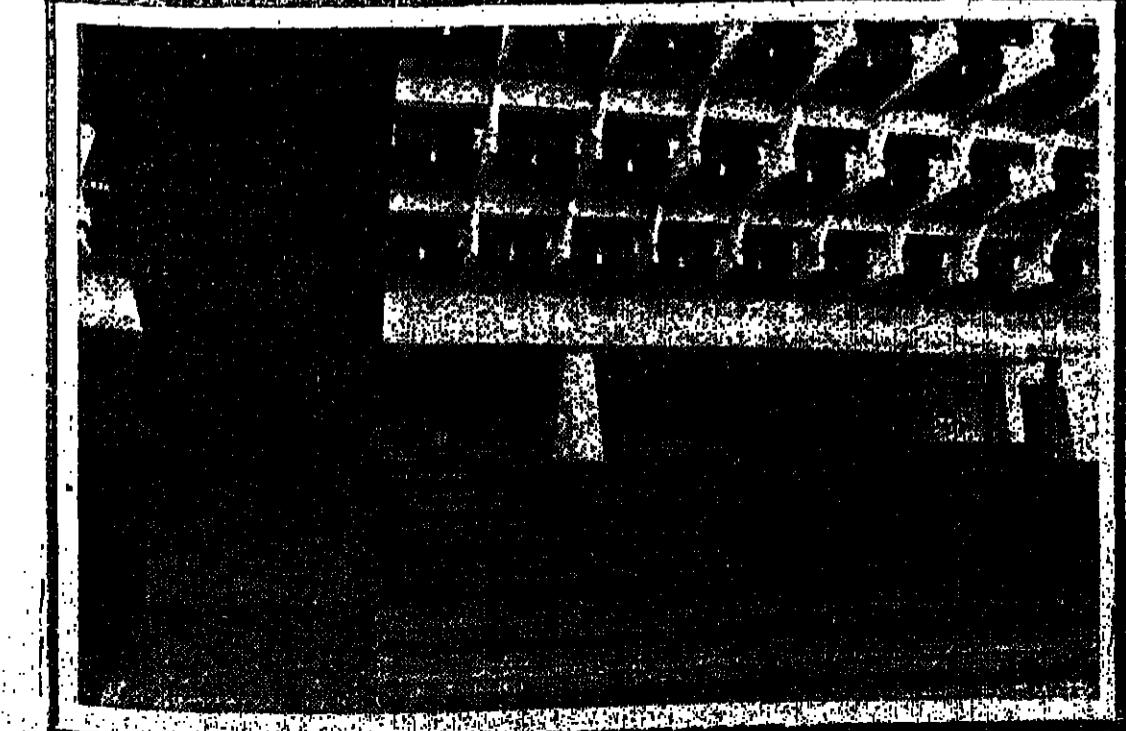
progress ambitions were annihilated by Ottoman and Tartar invasions or by the great fire of 1585. The flourishing periods of this town, famous for its guilds and fairs saw at relatively short intervals various destruc-

posed of the Somme river with a major highway on both banks, ensuring a connection among the already existing four bridges.

# **THE UNIQUE STYLE**

The historical centre of the town preserves, with tireless care, buildings (not very many) in the neoclassical, late baroque or accession style. I asked this man who guided us through the Civic Centro — the present and future one — whether his architectural style had a name. "It is not a name — it is unique."

thus - of architecture was born, studied, and started working in Bucharest, the Capital of the country. But his affective belonging to the domain of creation went beyond the taste of downright Bucharester. He lived, in turns, in all the towns he gave his talent and passion to.



across the country, he worked together with Judge St. John (to whom the "Lure" dedicated a regal idol), with volunteer lawyers, architects and, always, with his wife, Maria, his constant, unceasing help. The results were day by day, till, on the drawing board which has not ceased to be his great love.

## MULTIPLE TRAINING LABS

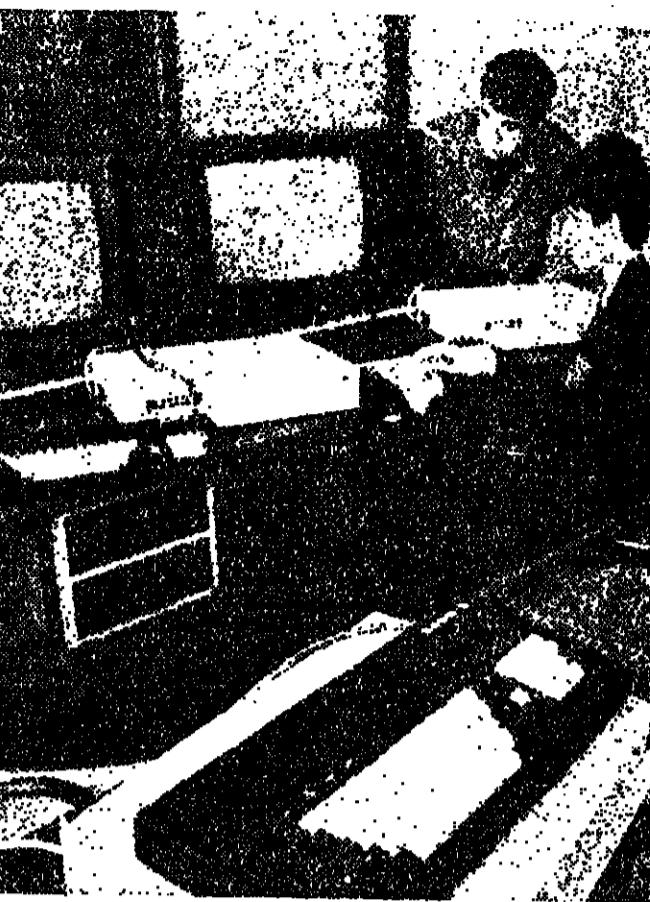
For several years now, in early spring, the memory of scholar Spiru Haret, the first organizer of modern Romanian education, is honoured by the pupils of the high school bearing his name through the holding of sessions of scientific reports.

This year, the scientific session staged at Spiru Haret high school in Bucharest happily coincides with the publication under the aegis of the Museum of Romanian Literature of a supplement of the Manuscriptum review comprising Mircea Eliade's first novel — *Romanul*.

Other works too, of the nearly 70 presented, stand out

papers are those referring to the remote-controlled robot built by pupil Adrian Cuse as part of his innovation-training at the science and industrial elements apparatus enterprise; the water detonation device (which is proposed to become a teaching aid) achieved by pupil Cyprian Popa; the laser-assisted electrostatic pendulum for sounding seismological tremors, a complex work achieved by pupils as part of a joint research program with the specialized chair of the Physics Faculty of the Bucharest University.

Other works too, of the nearly 70 presented, stand out



8

## NURSING HIGH SCHOOLS

The Romanian medical educational network comprises besides higher training establishments also numerous medium schools distributed in localities throughout the country.

The sanitary high school in Bucharest lying in the northern part of the city in the Piscator area is one of the biggest schools of this kind.

This academic year, the high school has 48 classes of pupils coming from Bucharest and the whole country, just like from West Germany, Italy, Switzerland, Israel, Congo, Sudan, etc. Throughout the four schooling years, the pupils

acquire general and specialized training as future nurses, laboratory assistants, dentistry biological laboratory assistants, cosmeticians, electrical mechanics for the maintenance and repair of medical equipment.

The specific training is achieved through courses in theoretical subjects (internal medicine, surgery, anatomy, paediatrics and paedontology) as well as through practical training classes held in demonstration halls, pharmacy and dentistry labs, medical apparatus maintenance workshops and the great university offices of Bucharest.

Prompted by professor Benja, I visited several schools in Targu Mures. Local professors of mathematics had gathered at High School No 2 for an exhibition.

## adolescentul mic (A Short Story).

What is the connection between these two events? The answer was provided by the presentation of the recent book release: Mircea Eliade wrote the novel unknown as far as the existence of his work — while he was a pupil of the above-mentioned high school.

"In fact," said beautrinesc Georgescu Bălcescu, "the recent session also included papers written by our pupils concerning the personality of Eliade, their illustrations fore-runner in the school's classrooms and corridors. Also presented were works dealing with the role played by Spiru Haret — our patron — in Romanian science, culture and education. Years ago, the session had largely an evocative nature.

"But we should mention that among Spiru Haret's reforming themes there was one referring to the necessary link between school and practical life. And since the present pupils have numerous concerns of a practically-applicable nature, they could not fail to be publicized during the session."

"These circles," said teacher Octavia Bălcescu, "are meant to ensure both the necessary unity in teaching basic subjects in close relationship with the scientific activity carried on in the technical fields and the stimulation of the pupils' inclinations towards interdisciplinary research, which opens multiple prospects for the pupils' future exertion in related professions."

One of the arguments set forth was a theme recently implemented by the chancery-circle members jointly with specialists of the industrial and agricultural economy faculty of the Economic Sciences Academy — "Ethics, Lubricants, Oils and from Indigenous Raw Materials." The theme was mentioned in the recent scientific paper edition.

Meanwhile, of the other



## ANNIVERSARY

Ciriloman Breclacanu high school of Lugoj has recently celebrated its 150 anniversary. The representatives of older or more recent classes meeting on the occasion could notice the renewals undergone by the high school. The specialty rooms, labs, hands-on training workshops, the library were sure to arrest their attention. These facilities make up the daily workplace of hundreds of pupils and an elite teaching staff, as the Lugoj school has always boasted.

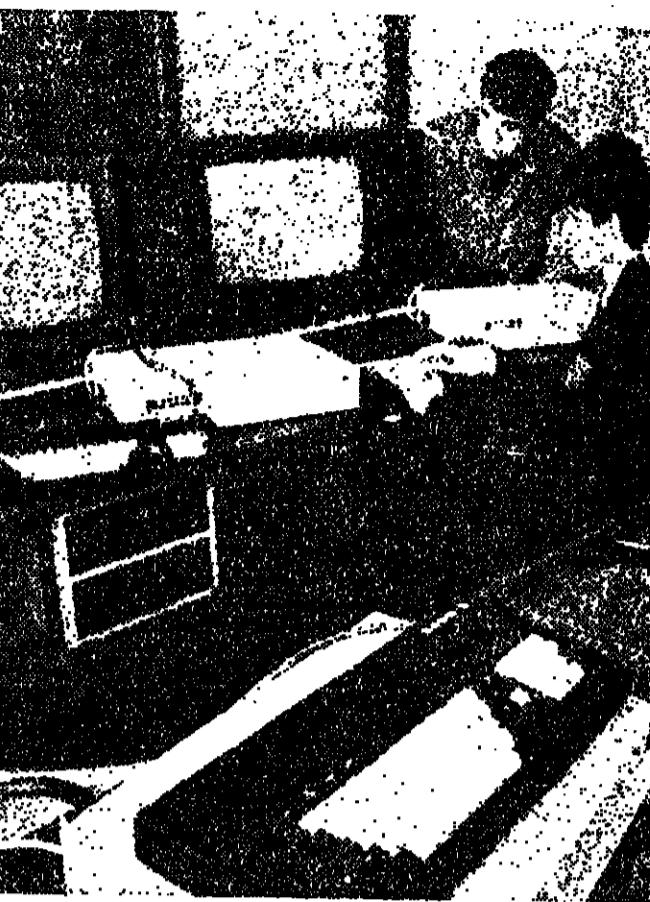
Confirming the school's high value is the large number of pupils having enrolled in the school olympic contests to start on April 11.

## SCHOOL CONTESTS IN THE FINAL STAGE

The all-country phase of school contests by subjects and trades takes place during the pupils' spring holiday.

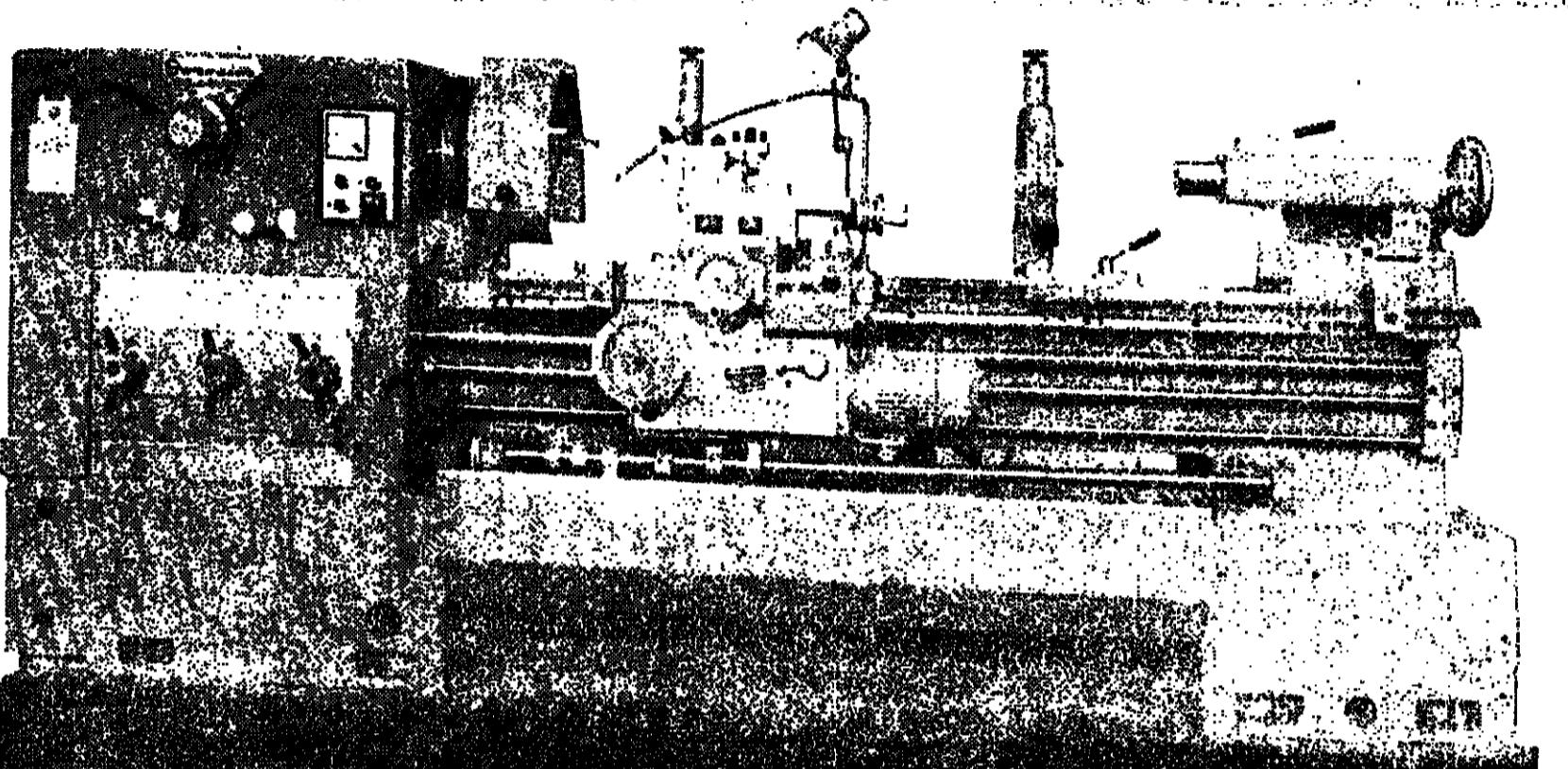
Professor Constanta Bărbol, DSc, deputy director in the Ministry of Education and Instruction, offered us few details in this respect:

"After successively entering the school, locality and county rounds of the school competitions, a final 2,000 pupils have emerged out of hundreds of thousands of participants, who will contend for supremacy in the Romanian language and literature, Latin, didactic languages, Magyar as a mother tongue, German as a mother tongue, mathematics, informatics, physics, chemistry, biology, Romanist's history, geography, political documents, philosophy. Moreover, 600 pupils will compete in some of best in the trades for which they are trained: high schools (mechanical, electrical, engineering, construction, art, mining, woodworking, light industry, metallurgy, etc.)."



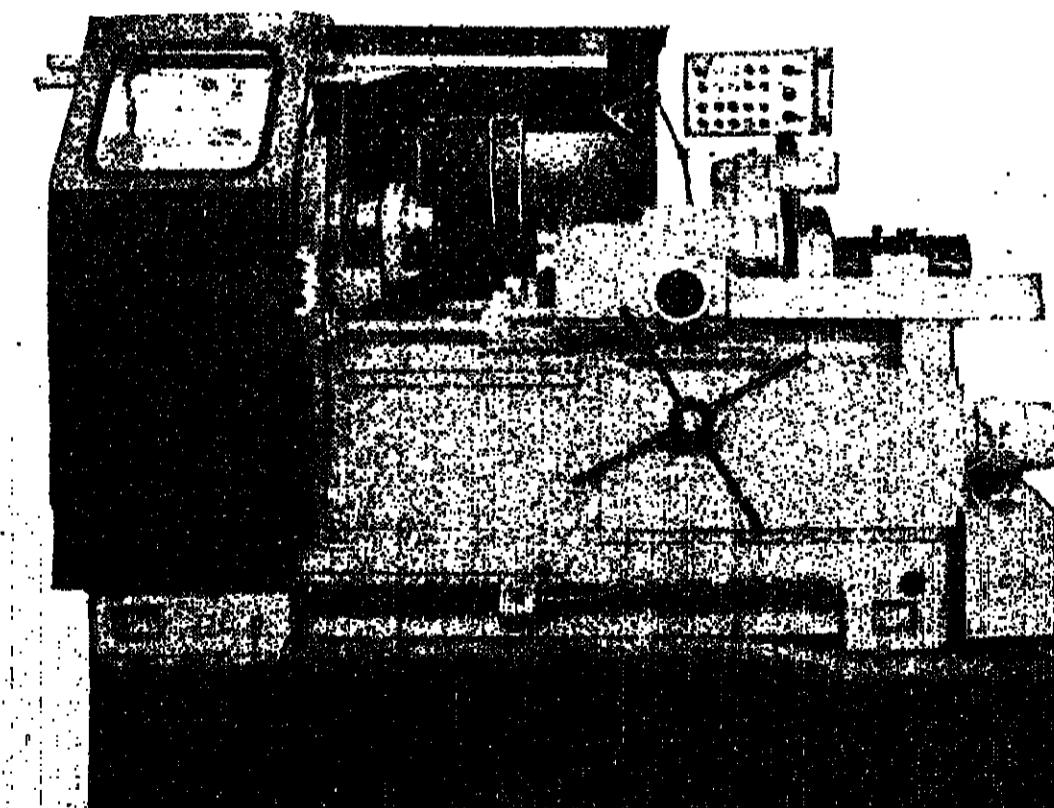
## ROMANIAN NEWS

FREE  
SUPPLEMENT  
TO NO  
14 (523)  
APRIL 8  
1988



## RECOMMENDS THE FOLLOWING PRODUCTS:

- Horizontal or vertical spindle machining centres ● Lathes with swings ranging from 320 to 2,500 mm, and the distance between centres from 750 to 15,000 mm ● Single spindle automatic lathes of 16 to 60 mm; Turret lathes 32-80 mm ● Vertical boring and turning mills with diameters from 1,400 to 16,000 mm ● Special purpose NC lathes ● Oil country lathes ● Copying lathes
- Horizontal boring and milling machines with diameters from 63 to 225 mm ● Plano-millers with 660 to 3,500 mm table widths ● Knee-type milling machines (universal and vertical) ● Gear cutting and gear hobbing machines ● Universal toolroom milling machines ● Universal milling machines ● Grinding machines (universal, internal and external) ● Surface and centreless grinding machines ● Internal and face grinding machines ● Guide-way grinding machines ● Tool and cutter grinders ● Drilling machines ● Radial drilling machines ● Jig boring machines ● Universal head radial drilling machines ● Adjustable multiple-spindle drilling machines ● Internal threading machines ● Shaping machines with 425-800 mm strokes ● Circular and hack metal cutting saws ● Ball flashing and lapping machines ● Hydraulic press brakes ● Inclined automatic presses ● High precision mechanical presses ● Hydraulic presses ● Stamping presses ● Deep-drawing presses up to 4,000 t ● Profile and section shears ● Roll plate bending machines ● Guillotine shears ● Combined shears ● Forging hammers ● Honing, breaching and slotting machines ● Automatic machining lines ● Automatic assembly lines ● Aggregates and other machines according to technical projects ● Machine-tool accessories ● Tools and hand tools.



These products made by prestigious enterprises (the Bucharest Machine Tools and Aggregates Enterprise, the Craiova Heavy Equipment Enterprise, "SARO" Lete Enterprises in Tigravita, the Machine Tool Enterprise in Bacau, the Cluj-Napoca Rectifying Machines Enterprise, "Infratire" Oradea, the Mechanical Enterprise in Sibiu, the Arad Machine Tools Enterprise) have become famous through their quality and reliability on all world markets. Various tests made on the occasion of international exhibitions and fairs and the numerous demands in markets like Japan, West Germany, India, USA, USSR, etc., eloquently prove these affirmations.



FOREIGN TRADE COMPANY • BUCHAREST

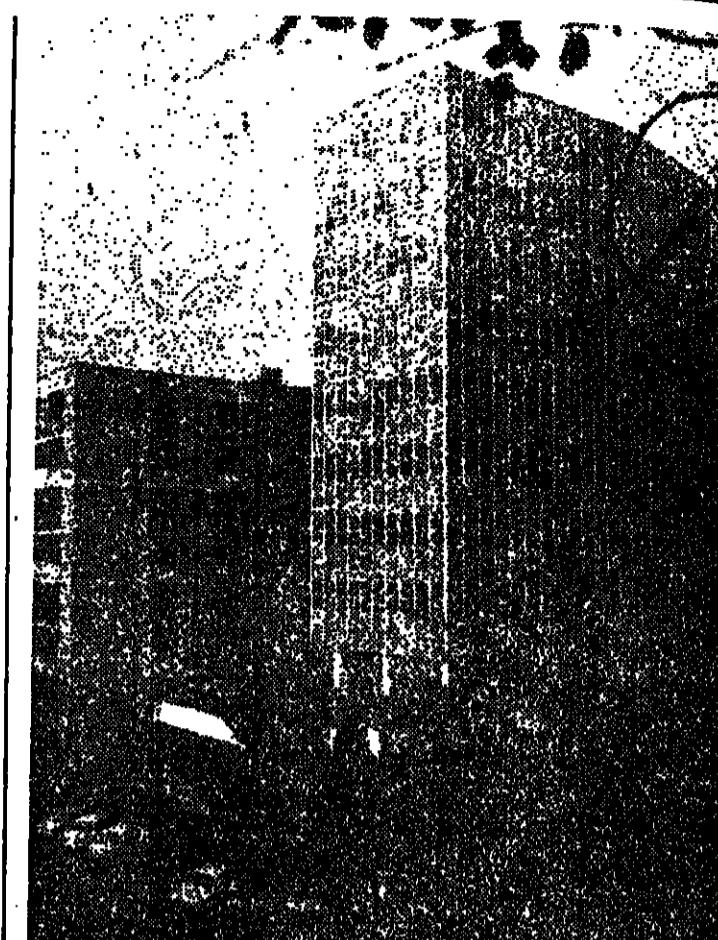
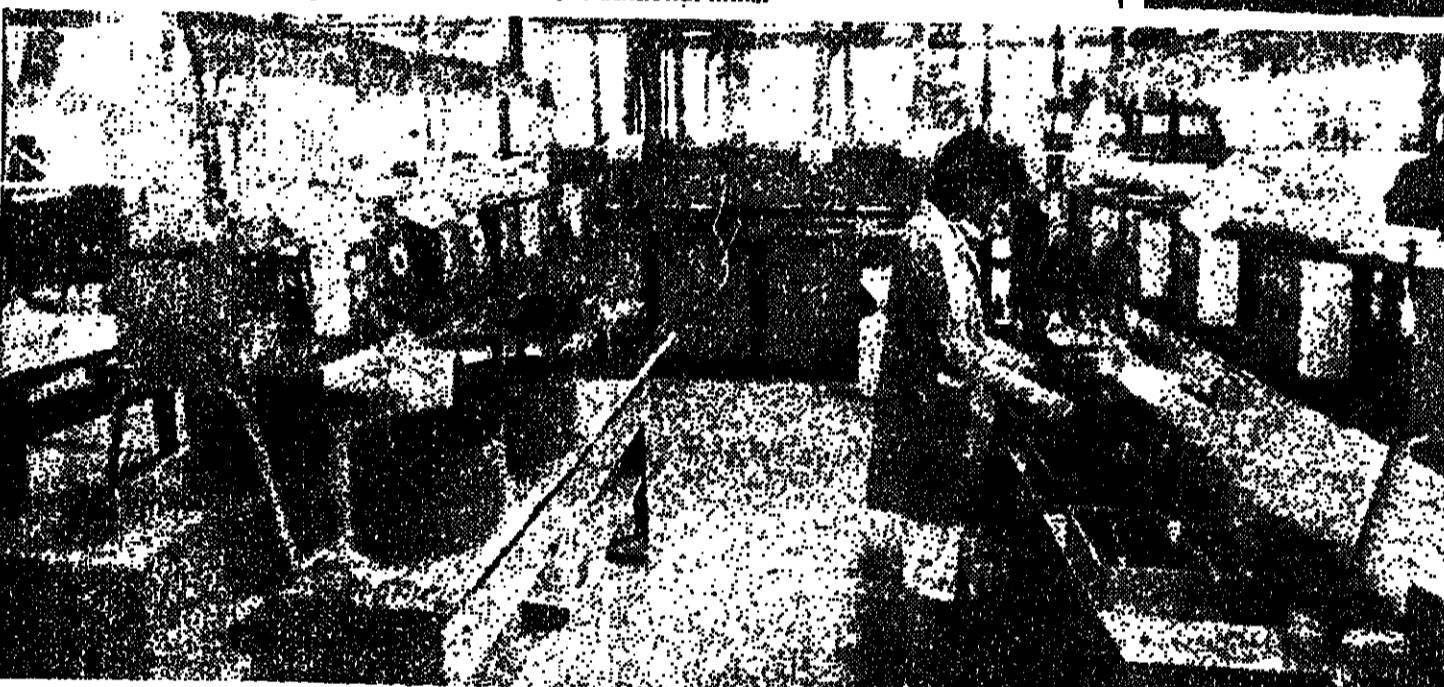
32 REPUBLICII BLVD. • PHONE 137596 • TELEX 11206, 11216 • CABLES: MEXIM

# THE FINE MECHANICS ENTERPRISE



The Fine Mechanics Enterprise of Bucharest, one of the big producers of measuring and gauging fixtures in Romania, offers high-accuracy devices for the measuring of external, internal, circular and flat dimensions, gear, surfaces and angles. Its manufacturing programme includes dial gauges and micrometer calipers with dial indicator, direct-reading and comparison measures

for bore-holes, passmeters and level micrometers, thickness measuring devices, gear pitch error and thickness measuring fixtures, protractors and supports and accessories for these devices. Length measuring devices meet world quality standards and can compete with similar products made by traditional firms.



## MEASURING AND CONTROL INSTRUMENTS

### MEASURING AND DIMENSIONAL CONTROL INSTRUMENTS

- dial indicators
- bore checking and control instruments
- comparator instruments
- gear measuring instruments
- angle measuring instruments and apparatus
- surface measuring instruments
- supports and accessories for measuring instruments

### APPARATUS FOR ACTIVE AND PASSIVE CONTROL BASED ON MODERN PRINCIPLES

- active control instruments for universal and surface grinding machines
- passive control instruments with electric contact and pneumatic transducers
- electronic apparatus for roughness control

The range of products includes 638 distinct families totalling some 22,000 standard sizes. Of them, 90 families of products have been assimilated of late, the share of the new and redesigned products being of over 20 per cent.

In order to achieve its programme, the Fine Mechanics Enterprise adopted and improved the latest technologies specific to each family of products. One of the many possible examples are the diamond wheels with galvanic bond for processing a wide range of materials. Starting from the technology bought from the Winter company of West Germany, the Fine Mechanics Enterprise has achieved almost twice as many families of diamond wheels than the licensee initially contained. Among its performances we could mention the wheels for the electronic industry used for milling integrated circuits, transistors and thyristor plates. The width of the cut is only 0.88 mm, which substantially reduces the waste of expensive materials resulting from cutting. We could also mention the diamond wheels with galvanic bond used for cutting synthetic resin, the wheels for processing sintered metal carbides, etc.

The fruit of the Fine Mechanics Industrial Centre's effective efforts in the active control devices used directly on machine tools. Intelligent devices equipped with sensitive blocks and feelers, they ac-



cure dimension accuracy, economy of time, giving automatic orders according to the programme.

The vocation for top performances in the twelve enterprises of the CIMF is solidly grounded on the activity of its own Institute of research, design and technological engineering for fine mechanics and tools. A real centre of technical and technological creation, the institute supplies ideas and solutions to productive departments staffed with highly skilled workers and technicians able to impart the highest quality to each product. The direct relationship between research and production, the continuous flow of information between those who design and those who execute provide the guarantee for the high technical level and accuracy of the measuring and control devices produced by the CIMF enterprises.

# REMEMBER THE IMF TRADEMARK



## IMF TRADEMARK

IMF is the mark you can see on all products turned out by Intreprinderea de Mecanică Fină (The Fine Mechanics Enterprise) in Bucharest. The fabrication programme of this enterprise which is one of the most modern in Europe includes the following groups of products:

- apparatus and mechanisms of industrial horology
- apparatus for the control of thermotechnical magnitudes
- automation elements for regulating pressure and temperature
- tools, de-

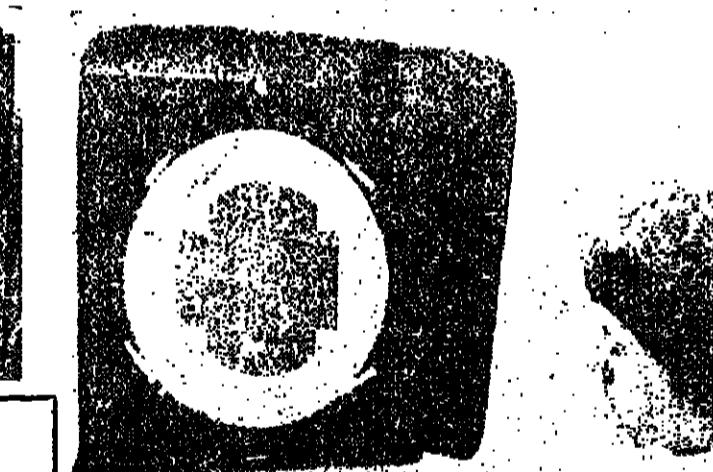
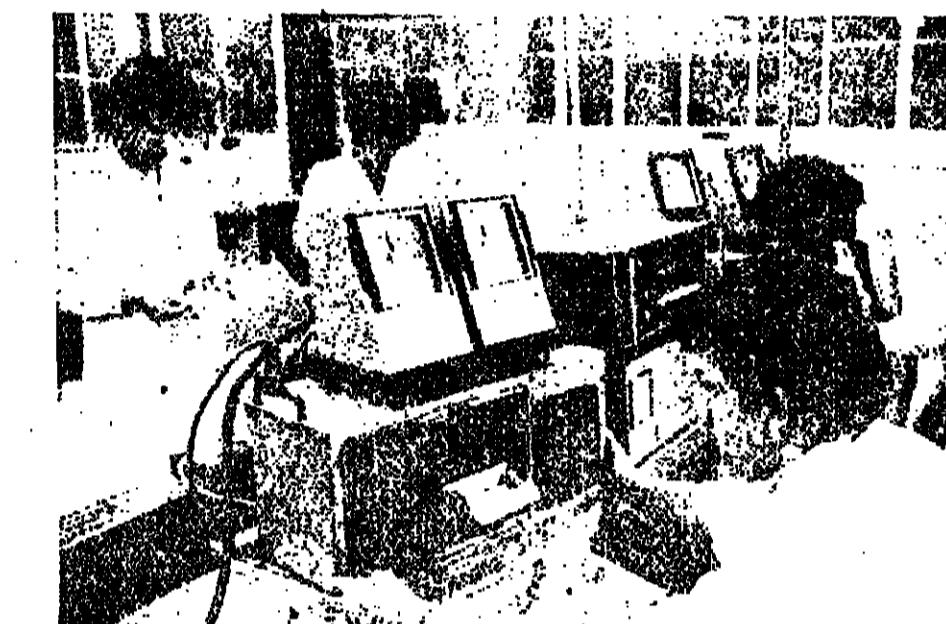
vices and matrices

● products of sintered metal carbides.

Superior accuracy parameters, high technical standard and complexity, a wide range of applicability, endurance, highly efficient constructional elements - these are some of the features boasted by the dimensional control and measuring instruments and apparatus and of the tools bearing the IMF mark. Do not forget: they impart superior functionality, maximum safety of operation, great productivity to your machinery

and installations, and a high quality to your products.

The tradition and vast experience amassed by the enterprise in its 30 years of existence, its contribution to making its partners' products profitable explain why the IMF products are in great demand in 35 countries on four continents among which Bulgaria, Czechoslovakia, Egypt, France, the GDR, People's China, West Germany, Liberia, the Netherlands, Poland, Spain, the USSR and the US.



### HAND TOOLS, DEVICES AND MATRICES

#### DIAMOND TOOLS

- diamond tools monocrystalline and polycrystalline
- diamond tools for processing grinding stones
- diamond wheels with metal and organic bonds for processing hard and extra-hard materials
- metal-bonded diamond tools for special processing
- diamond drawing dies
- diamond pastes



#### ON THIS PAGE :

- vertical micrometre with electronic counter
- electronic speedographs for locomotives
- impulse electronic counter for counting machines
- projector microscope checks

#### ON THE ADJOINING PAGE :

- View from the galvanic workshop of the diamond tools section
- View from the length measuring and control apparatus section

### MANUFACTURER: THE FINE MECHANICS ENTERPRISE

ROMANIA • BUCHAREST • 9-19 POPA LAZĂR ST.  
PHONE 35 00 00/290 • TELEX: 11583



### EXPORTER:



ROMANIA • BUCHAREST • 216 VICTORIEI AVE.  
PHONE: 50 23 70 • TELEX: 11388

**FOR YOUR BEAUTY!**

THE INDUSTRIAL PRECISES AUTO PRODUCTION CENTER


**RECOMMENDS  
THE GEROVITAL PRODUCTS — FORMULA 2**

A new superior conception of turning to good account the natural active principles (geopellic muds, natural deposits in Romania's lakes, plant extracts, etc.)

The GEROVITAL products — formula 2 improve the skin rapidly and obviously, the latter becoming soft, smooth and healthier.

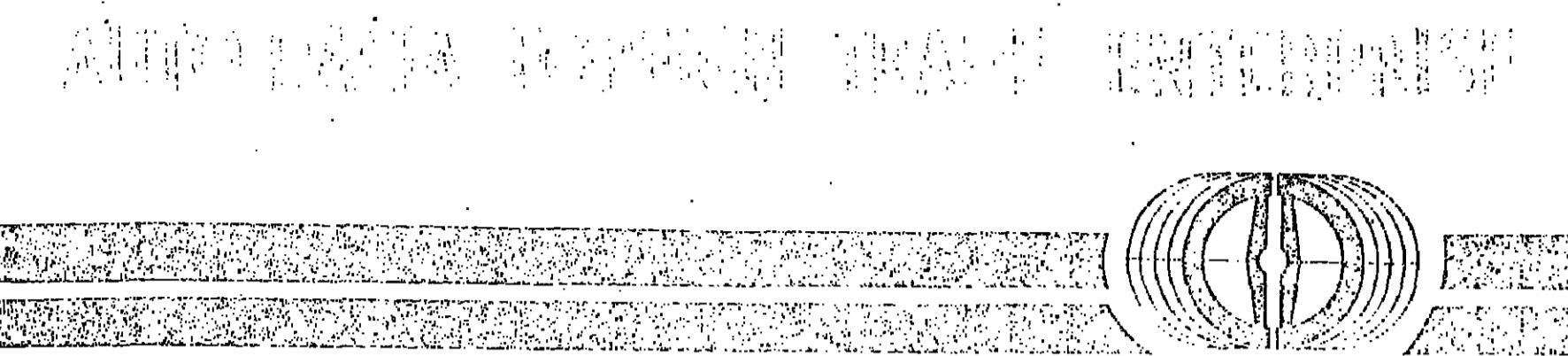
MANUFACTURER:

**THE MIRAJ COSMETICS ENTERPRISE — BUCHAREST**

EXPORTER:

**I.C.E. CHIMICA**

202 A SPLAIUL INDEPENDENȚEI • PHONE 49 50 60, 49 50 10 • TELEX ICECH R 11 489, 10 073 • POB 3913

**EXPORTS**

PEACHA IS THE ROMAN AUTO MANUFACTURING PLANT

**HAVE FRONT-WHEEL DRIVE,  
AND 1,200, 1,300 OR 1,400 CU.CM. ENGINES, AT OPTION**

FOR ADDITIONAL INFORMATION PLEASE CONTACT:

PHONE: 976 / 34978 TELEX: 18296; 18297



# electroexportimport

A NAME  
TO BE REMEMBERED  
FOR THE DIVERSITY  
AND QUALITY  
OF THE PRODUCTS  
IT EXPORTS:

- ASI three-phase asynchronous motors : output : 0.25-90 kw ; voltage : 220-660 v ; frequency : 50-60 cycles ; squirrel cage rotor ; mounting arrangement : B3 (DIN 42673) or B5 (DIN 42677) ; protection : IP44 (DIN 40050)

- AFI three-phase asynchronous motors : output : 5.5-90 kw ; voltage : 380 v ; frequency : 50-60 cycles ; wound rotor with permanently applied brushes ; mounting arrangement : B3 (DIN 42673) or B5 (DIN 42677) ; protection : IP44 (DIN 40050)

- ASA explosion-proof motors Ex d.IIB.G4 : output : 0.8-90 kw ; voltage : 220-660 v ; frequency : 50-60 cycles ; squirrel cage rotor ; protection : IP54 (DIN 40050)

- machines, vacuum cleaners, fans, coffee grinders

- Single-phase electric motors with centrifugal starting relay, 1- or 2 speeds, 0.25 kw/1,500 rpm, 220 v

- DC motors : MCG type - for general appliances : output : 4 kw-280 kw; MCU type - for machine tools : output : 3.25 kw-200 kw; Mill motors MCM type - series 602-808 ; output : 3.7 kw-75 kw

- DC motors with axial air gap and disk rotor, output : 180 w ; 370 w ; 750 w ; 1,200 w ; 1,500 w ; 2,200 w ; 4,000 w ; 5,500 w

- Welding converters : CS 125 A, CSCA 250 A, CS 315 A,



CS 350 A, CS 3 (350 A), CS 5 (500 A)

- Welding sets with Diesel engine - GST 350 A, GST 500 A

- General sets powered by Diesel engines, stationary or mobile : 4 kva ; 7.5 kva ; 10 kva ; 15 kva ; 20 kva ; 30 kva ; 50 kva ; 80 kva ; 125 kva ; 150 kva

- Synchronous generators : 231 and 400 v, 50-60 cycles, of : 5 kva ; 6.2 kva ; 7.5 kva ; 15 kva ; 30 kva ; 38 kva ; 40 kva ; 50 kva ; 80 kva ; 125 kva ; 150 kva

- Medium-frequency converter sets : GEF-AV, 50 kw, 8,000 Hz ; GEF-AV, 56 kw, 8,000 Hz ; GEF-AV, 100 kw, 8,000 Hz ; GEF-AV, 110 kw, 8,000 Hz ; GEF-AV, 125 kw, 2,500 Hz ; GEF-AV, 300 kw, 2,500 Hz ; GEF-AV, 300 kw, 8,000 Hz

- Distribution transformers : rated power : 25-1,600 kva, rated voltage : 6-35 kv

- Power transformers and autotransformers : rated power : 2,000-400,000 kva ; rated voltage : up to 400 kv

- Medium and high-voltage circuit breakers : a) small of volume, type IUP, rated voltage : 6-35 kv and 110 kv ; symmetrical breaking capacity : 250-3,000 Mva ; b) small oil : Iulme, type IO (Delle Alsthom-Franca Italcana) ; rated voltage : 6-20 kv ; symmetrical breaking capacity : 250-500 Mva ; d) ditto for the rated voltage of 66, 110, 220 and 400 kv ; d) air contactor type CAM, 6-1600 A

- Disconnecting switches : a) indoor use (SMI-STI) ; rated voltage up to 35 kv ; rated current up to 6,300 a ; b) outdoor use (SME-STE-STEP) ; rated voltage up to 400 kv ; rated current up to 1,600 a ; d) indoor load break switches, type STIS ; rated voltage up to 20 kv ; breaking capacity up to 7 Mva ; d) pantograph type PHAF-1-110/2000

- Instrument transformers : c) current transformers 1- phase insulation (types CIS, CIT) 2, synthetic resin (type CIRS) ; rated voltage up to 35 kv ; for indoor use : 3. ditto, types CIT, CIRTO, CIRTI ; 4. oil type CESU and CESI) ; rated voltage up to 400 kv, for outdoor use : b) voltage transformers 1- synthetic resins (type TIRMo, TIRRe) ; rated voltage up to 38 kv single

- Reactance coils, type BR

- Winding machines for transformer coils

- Power capacitors : a) mineral oil (type CLD) ; rated voltage : 0.380-0.500 kv ; rated power : 10-15 kva ; three phase build Indoor mounting ; b) chlorinated oil, type CS ; rated voltage : 0.380-0.500 kv ; rated power : 15-20 kva ; three-phase build ; Indoor mounting

- Low-voltage gears for industrial purpose and housing installations (contactors, relays, circuit breakers, push buttons, normal fuses, transformers, high rupture capacity low-voltage fuses, switches, sockets, etc.)

- Litts

- Dry cells and electric batteries

- Lighting sources (high pressure mercury vapour lamps, auto bulbs, fluorescent lamps, standard incandescent lamps, halogen lamps, incandescent lamps, starters)

(40050) for operation in explosive ambience

- Three-phase asynchronous motors of large output : output : 110-1,000 kw ; frequency : 50-60 cycles ; squirrel cage rotor ; low voltage : 220-660 v. - MIB & MAB & high voltage 3.3-6 kv. - MIB & MAB & MUS & MEB ; wound rotor ; low voltage : 220-660 v. - MIP & -MUR & high voltage : 3.3-6 kv. - MIP, MAP) MUF & MEP ; mounting arrangement : B3 (DIN 42673) and B5 (DIN 42677) ; protection : IP23 or IP 44 (DIN 40050)

- TAM three-phase asynchronous motors : output : 0.23-7.5 kw ; voltage : 220-500 v ; frequency : 50-60 cycles ; squirrel cage rotor ; mounting arrangement : B3 (DIN 42673), B5 (DIN 42677) and B14 aluminum casting

- Single-phase electric, fractional horse power motors for washing machines, 2/10 poles, 2/16 poles, refrigerators, sawing



- Double phase build for indoor or outdoor use ; 2. oil types (ITEMU-TEBU and TECU) rated voltage up to 400 kv single or double-phase build for outdoor use

- Indoor lighting fittings for fluorescent lamps

- Street lighting fittings for mercury lamps

- Lighting fittings for motor vehicles

- Lanterns

- Accumulators

- Electric hand tools

electroexportimport

- Prefab cells for indoor use for transformer stations up to 20 kv

- Medium-voltage fuses : rated voltage up to 35 kv ; rated current up to 100 a ; indoor use (type FI) ; outdoor use (type FE)

- Electric home appliances washing machines, oil radiators, electric hot plates, flat irons, vacuum cleaners, hair dryers, electric coffee grinders, turbine radiators, window fans, table fans, attachments set for MGA drilling machines, other electric heating appliances, household electric pumps

- Electroinsulating materials : tectorit ; stictotectorit

- Electric cables and conductors : Aluminium conductors for overhead lines ; Steel-cored aluminium conductors ; Rubber-insulated-shathed flexible cables, type NLH, NMH, NSH ; Copper and aluminium PVC insulated conductors according to DIN-BS-NF-VDE ; Telephone cables ; Signalling cables ; Copper and aluminium power cables, armoured and non-armoured, of 1.5 and 10 kv ; Insula-

torite

electroexportimport

- Disconnecting switches : a) indoor use (SMI-STI) ; rated voltage up to 35 kv ; rated current up to 6,300 a ; b) outdoor use (SME-STE-STEP) ; rated voltage up to 400 kv ; rated current up to 1,600 a ; d) indoor load break switches, type STIS ; rated voltage up to 20 kv ; breaking capacity up to 7 Mva ; d) pantograph type PHAF-1-110/2000

- Instrument transformers : c) current transformers 1-phase insulation (types CIS, CIT) 2, synthetic resin (type CIRS) ; rated voltage up to 35 kv ; for indoor use : 3. ditto, types CIT, CIRTO, CIRTI ; 4. oil type CESU and CESI) ; rated voltage up to 400 kv, for outdoor use : b) voltage transformers 1-synthetic resins (type TIRMo, TIRRe) ; rated voltage up to 38 kv single

- Reactance coils, type BR

- Winding machines for transformer coils

- Power capacitors : a) mineral oil (type CLD) ; rated voltage : 0.380-0.500 kv ; rated power : 10-15 kva ; three phase build Indoor mounting ; b) chlorinated oil, type CS ; rated voltage : 0.380-0.500 kv ; rated power : 15-20 kva ; three-phase build ; Indoor mounting

- Low-voltage gears for industrial purpose and housing installations (contactors, relays, circuit breakers, push buttons, normal fuses, transformers, high rupture capacity low-voltage fuses, switches, sockets, etc.)

- Litts

- Dry cells and electric batteries

- Lighting sources (high pressure mercury vapour lamps, auto bulbs, fluorescent lamps, standard incandescent lamps, halogen lamps, incandescent lamps, starters)

electroexportimport

- PVC, polyethylene, or paper (moss-impregnated and most-impregnated-non-draining)

- Equipment for electrotechnical industry manufactured in one piece or small series,

electroexportimport

- Power capacitors : a) mineral oil (type CLD) ; rated voltage : 0.380-0.500 kv ; rated power : 10-15 kva ; three phase build Indoor mounting ; b) chlorinated oil, type CS ; rated voltage : 0.380-0.500 kv ; rated power : 15-20 kva ; three-phase build ; Indoor mounting

- Low-voltage gears for industrial purpose and housing installations (contactors, relays, circuit breakers, push buttons, normal fuses, transformers, high rupture capacity low-voltage fuses, switches, sockets, etc.)

- Litts

- Dry cells and electric batteries

- Lighting sources (high pressure mercury vapour lamps, auto bulbs, fluorescent lamps, standard incandescent lamps, halogen lamps, incandescent lamps, starters)

electroexportimport

FOR DETAILED INFORMATION,

PLEASE CONTACT

**electroexportimport**

FOREIGN TRADE COMPANY

ROMANIA • BUCHAREST

216 VICTORIEI AVENUE

PHONE 502870 • TELEEX 11388

A. MARIN  
ÎN TODAUA DE FASHIION

CONFEX



## confex EXPORTS:

All kinds of garments for women, men, teenagers and children • casual wear • raincoats • sportswear • formal dresses

## confex IMPORTS:

Fabrics, auxiliaries and accessories for export-bound garments also effects interindustry exchanges with its specific products.

We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool.

For additional information, contact Confex directly.

**confex**

FOREIGN TRADE ENTERPRISE • ROMANIA • BUCHAREST  
7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD • PHONE: 313751 • TELEX: 11195 C CONEX

## FIRST CHARGE

On the evening of March 31, furnace No. 6 of the Galati iron-and-steel works — the largest in the country — turned out the first charge of pig iron, after a long period of repair, after renovation. The event is a record in this field, since the effective duration of the repairs — an absolute first with a furnace of such capacity — was of barely four months.

The capital repair of furnace No. 6, having a working volume of 3,000 cu.m., was carried out by the construction unit mainly from the enterprise for iron-and-steel construction, assembly and repair of Ga-

lati. Mentionworthy is the fact that on the basis of the technical solutions worked out by the designers of "PRIMET" Bucharest and of the Galati plant, many technical researches and developments for flat products and molten coating of Galati during the repairs the furnace also benefited by a number of im-

provements which will enhance its technical, functional and economical parameters thus leading to a higher pig iron production. This first wide-scope experience soon will be followed by similar work conducted on other pig iron and steel producing units of the giant iron-and-steel works. (Right).

(Photo: Gheorghe Popescu)



● The equipment and spare parts section of the Synthetic Fibres Works in Iasi has manufactured a modern installation for metallizing polyamide yarns — a technological line of great complexity meant for the textile enterprise of Oaste. Finalized on the basis of designs and solutions worked out by Iasi experts, the new installation boasts a fully automated working cycle, the operations it performs being highly accurate. The installation incorporates Romanian-made components of great technical and technological complexity and has a high operational reliability.

## THE SOURCES OF ALUMINIUM

The enterprise of aluminium oxide in Tulcea — the main raw material supplier of the "Sofalor" of Romanian aluminium at Slatina — has recently created a central control system which supervises the most important production stages by means of tv cameras, thus allowing of prompt intervention in various situations.

But the modernization drive goes on. The other day specialists commissioned the first varying-speed motor driving the pump of the filter installation. It saves 25—30 per cent of the electric power consumption needed by the respective installation.

At the same time an original technology processing concentration of the type of bauxite started to be applied. This method helps increase the extraction efficiency to a great extent.

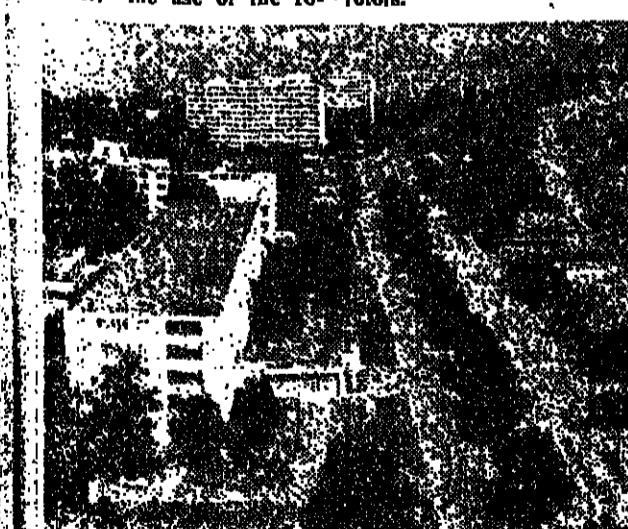
For the upcoming period, the enterprise of aluminium in Tulcea plans to improve other technological processes, capitalize better on subsidiary energy materials, improve the burning system of the calciner and reorganize production to the effect of saving 2,000 t of conventional fuel and 1,000 t of bauxite. (Photo above)

One of the wells of the Biholod productive oilfield has successfully tested the rod-pumping rotor. The use of this technique in crude extraction installations enhances production and removes the risk of damage to the rod gaiter unsewed during the pumping. Moreover, the use of the ro-

tor prolongs by 30—40 per cent the life of the drop pump, while the cost of wearing of the piston-pump rod is considerably reduced. On the basis of this test, the Mechanics Enterprise in Cimpara has built and delivered for export the first batch of rod-pumping rotors.

At the Moldosin Synthetic Yarn Plant in Vaslui (which was established in 1965) the economic flow of the plant ten years ago, the fabrication process uses the electronic computer in flows and in the selection of materials. High-productivity solutions and procedures — such as the fast spinning of the polyester fibre at up to 3,000 m per minute speeds — which are able to achieve an increase in the mechanization and automation of production, which have now become part of the daily reality.

At the Moldosin plant in Vaslui over 100 types of polyester fibres are produced, with higher physical and mechanical characteristics. (See the photo above).



## SUMMER PRELUDE

Preparations for the opening of the summer season have reached a final stage at Mamaia, the popular Romanian Black Sea coast resort.

Works carried out in the period elapsed since last autumn have mainly been aimed at repairing or refurbishing certain tourist facilities boasting for an investment volume worth more than 25 million lei.

The comfort of Sultana and Lotus hotels has been improved, the Insula Cuvilli resort

has been rearranged and the Mirador, Bizon, Neptune, Dolina and Apollon hotels have undergone facelifts.

The resort's managers have bid 2,300 permanent beds and 1,000 summer beds, 2,000 rooms and 10,000 places of lodges planned so that the summer resort of the Romanian Black Sea coast may be this summer more beautiful and hospitable than ever.

## COMPUTER-AIDED DIAGNOSIS AND THERAPY

The Institute of Computer Technology and Informatics in Bucharest, in collaboration with the Borsa Hospital, has made a computerized system called MEDAT for the purpose of storing the patients' data necessary to the doctors for examination, diagnosis and prescription of a treatment. MEDAT offers, at the same time, the opportunity to get complete information on the patients' condition, both before and during the hospitalization.

Microprocessors and computers have found applications in the field of investigation instruments. Ever

more instruments incorporating computer technology can directly receive data from the medical analyzers and other medical apparatus to provide an exact diagnosis.

Such a system meant for the optimization of the treatment by radiotherapy is being made at the Radiological Clinic of the Colentina Hospital in Bucharest by a group of researchers from the Institute of Computer Technology. Computerized medical systems of the specialists of the clinic.



## SHORT HOLIDAY

Tomorrow, April 1, primary, middle and high school students will have a short holiday. While the former will be spent in their school holidays, the latter will be organized in courses identified in all countries.

Both the students and for the other pupils, both institutional and family, short and other refreshment activities will be organized during the spring holiday.



# THE BOIU PUMPS

The folk inventor was born several thousand years ago into a family of farmers, hunters or animal breeders. He attended — along the millennia — all the schools of life.

Guided by his inventive mind, he discovered and invented continuously and bequeathed to us : the fire, the wheel, the weaving looms, the windmill, the sky and earth maps, metallurgy — which propelled us to this ever-lasting iron age — mining the gunpowder (which's pity), irrigations and medicinal herbs.

But the 20th century came and the star of the inventors started going down, as this century has brought along the factories, the laboratories, the technical institutes. It has legislated curiously and conferred a university diploma on it. Owing to this diploma, the folk inventor seemed to have been sentenced to intellectual death.

But being a folk inventor, as we said, and using the brains of several million people, he has not died or has not died completely, or has come to life again, however you wish to put it, but surely he still exists, even in the heights of the electronic or atomic era. "What do you think?" I asked not long ago the famous director of a no less famous research institute, "can discoveries be made outside laboratories?" "Definitely not", came the answer like a lightning strike and there followed a gust of theoretical arguments of a tremendous practical consistency : the numbers highly valuable learned doctored at the very highest level I am speaking about.

And still... travelling wide and across the country, we newspapermen often happen to meet with inventors, which springs from an uncommon mind and is applied in whatever village, in rather primitive conditions, on not very rigorous theoretical grounds, but which moves, works, helps the people and, besides, costs almost nothing.

Here is an example !

The plug pump.

A simple device invented by master Petre Boiu.

I have seldom met with such a passionate and obstinate inventor as Petre Boiu. Consider it yourselves : he followed me with devilish tenacity for a few months, until I made him hit the road to Peles' summer home in Galati county, to the place where his pump had worked in the '50s, and eventually I even came to carry some rusty pieces of iron that had once belonged to the famous Boiu pump to Bucharest, knocking up my own car. A few weeks later, he asked me over to the place of one of his relatives : finished, he said,

I have re-built the pump. He had re-built it in the middle of Bucharest ; he had made a kind of valve well he took water from a really touching device : a chain with equilibrated rubber plugs spinning round a hand-wheel which pushes a water column through an ascending tube. But dear readers, with a single handle spinning it can push 14,000 l water per hour.

The reaction to the articles written on this pump : several hundred inhabitants of the communes around Bucharest built by themselves this miraculous plug pump whose price is ridiculously low. And a producer cooperative farm passed on to the homologation and fabrication of the product in small series.

The years passed. Petre Boiu appeared again in magazines with designs which connected his plug pump with driving means using water power, even that of slow or small rivers. In this case, Boiu worked out a kind of exterior wheel driven by the water, spins the handle and moves the wheel and the pump's chain. At a producer cooperative farm in Arad county, such a pump efficiently irrigates by itself the vegetable gardens.

But our inventor had not yet written his Edison although he entered his eighth decade of life : he came up with his great design, that of the crank-axis pump. And the Enterprise of Agricultural Mechanics and Food Industry in Bucharest was willing to apply the design of the... Boiu 3 pump.

Several months later, a short-

ago installation looking like an old oil derrick, came out, in which a 1 kw motor plus a crank-axis which pushes four pipes equipped with valves into the water. The valves allow the water to go through the pipes while the successive strokes push the water column to the end of the pipe, letting it out into a reservoir. The flow was measured with the chronometer : a 1 cu.m vessel was filled in about 4 minutes which means 15,000 l per hour. Has anybody ever heard of a more efficient pump fitted with a 1 kw motor ?

Is a higher yield possible with such a simple installation, made up of a metallic frame, a ladder, a pump, a motor, a handle and — maybe the most sophisticated part — an electric motor, which is not absolutely necessary as the strength of the arms of a single man is enough to move the device? As far as I know, it is not...

Let us return to the opening lines of our article. The peasant inventor Petre Boiu deserves all our consideration. He has toiled for six decades and struggled to reveal to us the fruits of his mind which come from the inextricable depths of folk technology: simple, cheap, unsophisticated devices.

ALEXANDRU MIRONOV ■

## THE HOARD OF VADU

On September 9, 1987, in the locality of Vadu, sited on the coast of the Black Sea (the ancient Pontus Euxinus), a team of

archaeologists unearthed an extremely valuable hoard in the old fortress of Armanul Negru. Discovered at the depth of

one metre, the hoard was deposited in a clay vessel. Through its content, it is the greatest premodern hoard ever found in Dobrogea — an ancient Roman territory. It consists of 14 golden coins weighing 613 grams before casting and 21 pieces of silver. As the discoverer of the hoard — Sergiu Islaescu from the Bucharest History and Military Theory Studium and Research Centre — told us, these archaeological pieces cover a rather long interval — from the 11th to the end of the 14th century — being characterized by a surprisingly large variety of emissions : 11 gold coins acquired bearing the names of various rulers from Nicolo da Ponte (1378—1383) to Alvis Costarini (1476—1481), 41 Spanish thalers, 17 golden ducats — of which the earliest was issued in Hamburg in 1373 — and 23 silver thalers from cities and states belonging to the Holy Roman Empire, five ducats of gold belonging to the Sultanate Provinces of the Levant. Complete and only seven "sultans", gold and silver coins bearing the insignia of the Padishah of Istanbul.

Obviously, such a variety of coins found in a place which used to be a port in the medieval period will change the prevailing opinion about the so-called closure of the Black Sea under the Ottoman authority.

The hoard shows clearly a further research will confirm the broad Mediterranean open sea routes bringing trade around the Black Sea and, implicitly, the Romanian Lands, by the end of the 14th century.

The port of Vadu, where the hoard was buried, had been created to ease the European passage and provide the Romanian Lands with a large autonomy.

Maybe this can explain why the economic prosperity of Valea Ialomiței under the reign of Covani (1388—1414), which of

for a time Walachian ruler, the possibility of promoting a broad European policy for the maintenance of his country's autonomy and a large cultural openness towards the States of the Italian Peninsula, from which the influences emerged in the original Romanian culture known as the Brancovenesc.

CONSTANTIN CHIRIAC

collection of the museum and they embody the interest taken in a definition of the national specific character last century.

The exhibition is devoted to the celebration of 100 years since the death of Cluj painter Carol Pop de Szathmary (1812—1887).

His watercolours, drawings and chromolithographs being the most important documentary

and artistic nucleus of the event

## FINE ART WORKS

At the Village and Folk Art Museum in Bucharest, an exhibition entitled "The Romanian Discovery of Folk Art" has been organized. It includes watercolours and lithographs from the 19th century (signed by Carol Pop de Szathmary, Prezov, Dănilă) illustrating peasant costumes and images of Romanian village life. Most of them are unknown, they belong to the

collection of the museum and they embody the interest taken in a definition of the national specific character last century.

The exhibition is devoted to the

celebration of 100 years since the death of Cluj painter Carol Pop de Szathmary (1812—1887).

His watercolours, drawings and

chromolithographs being the

most important documentary

and artistic nucleus of the event

organized at the Village Mu-

seum.

Carol Pop de Szathmary is

one of the Romanian artistic

personalities with remarkable

drawing and watercolour con-

tributions. His academic learn-

ing was in Austria and Italy and

he was probably influenced by his

portraits (Elisabeta Stirbey,

Girl's Portrait, Woman's Port-

rait, Gheorghe Dimitrie Bi-

bacevici) and in his black-and-

white compositions, officially com-

missioned (The Parade of the Vic-

torious Romanian Troops, etc.).

Plevon after the Surrender). Here the lines are firm, the details care-

fully observed, we notice an

assurance of execution and a

gracious atmosphere.

On the other hand, the re-

mantic spirit of the epoch, stimu-

lated by his inquisitive na-

nature, permanently in search of

novelty, entered in a number of

compositions, especially in the

landscapes painted with water-

colours, with oil and casein.

C. MARIAN ■

Photos : MIHAI CRATOFOL

The adjoining image illus-

trates : The pump of

inventor Petre Boiu,

which has undergone

several improvements

of the mechanical

and electrical parts,

proving quite functional

even today (in fact,

Partial view of the

newly installed

crank-axis pump

which is able to

raise 14,000 l

per hour).

COMTURIST AND FASHION.

A complex offer of the light

industry has already entered

the Comturist shop network.

The most successful collection

is the "Foggari", Bucharest,



## ALWAYS AT YOUR DISPOSAL

COMTURIST — a foreign trade enterprise decentralized in and from Romania, can be found there. You can purchase garments with modern designs and in a great variety of colours, models, sizes for women, men and children, leather garments and children's wear. In Romania's capital and in most tourist and balneal resorts in the country, the enterprise offers its buyers over 10,000 superior quality products.

"Wellapon" and "Orleau" range. The specialists of the Comturist enterprise have also introduced, for the first time, a series of Romanian medical apparatuses for individual therapy. "Therastim NS T-02", a portable neurostimulator, used in the symptomatic treatment of acute and chronic rheumatic, neuralgic and vascular ailments and

"Therastim" LP-MST-03, an installation used for the treatment of neurological affections, sequelae of cerebral vascular accidents, in paralysis and muscular palsies, by means of classical acupuncture and electro-



acupuncture, are only two of them.

COMTURIST — PROMPT DELIVERY AND ADVANTAGEOUS PRICES. The Romanian entry and all-terrain cars need no presentation. They are re-

duced : cosmetics, drinks, cigarettes, souvenirs, handicraft items, electronic and electrotechnical household appliances, garments, footwear, interior decoration objects, cars, spare parts for cars, etc.

In and through the Comturist shop network you can choose and buy goods personally, during your stay in Romania, by post, cash or credit cards or traveler's checks. Also you can offer gifts to your relatives or friends in Romania, directly from your country, by transferring the desired amount of freely convertible currency to the Comturist account, for the beneficiary of your choice, using for that the enterprise's order system : goods of your free choice, standard package, orders specified by the warden, etc.

New creations, appreciated with medals at international exhibitions, are present next to products that make up the traditional offer in the stands of the Comturist.

Obtaining such a variety of coins found in a place which used to be a port in the medieval period will change the prevailing opinion about the so-called closure of the Black Sea under the Ottoman authority.

The hoard shows clearly a further research will confirm the broad Mediterranean open sea routes bringing trade around the Black Sea and, implicitly, the Romanian Lands, by the end of the 14th century.

The port of Vadu, where the hoard was buried, had been created to ease the European passage and provide the Romanian Lands with a large autonomy.

Maybe this can explain why the economic prosperity of Valea Ialomiței under the reign of Covani (1388—1414), which of

for a time Walachian ruler, the possibility of promoting a broad European policy for the maintenance of his country's autonomy and a large cultural openness towards the States of the Italian Peninsula, from which the influences emerged in the original Romanian culture known as the Brancovenesc.

CONSTANTIN CHIRIAC

in the international fairs, work at exhibitions. Among the numerous types, Comturist places of your disposal : the Diesel ARO range — types 139, 211, 213, 214, — ARO 16-1 with gasoline, Dacia 1310 Standard and 1410 Standard Sport; Olafit Club TA-ER. For the new Dacia models you can get price information by dialing the following number : 22.01.00.

M. CONSTANTINESCU ■

### REMEMBER !

All deliveries made by Comturist are tax free, according to the invoice remitted upon purchasing the goods.

Comturist • J-3-9, Găriile Fer. street • Code 70140 • tel. 011/7173

• TURIST R • Phone 45.07.30 • Bucharest

• Fompolis



recommended by the international fairs, work at exhibitions. Among the numerous types, Comturist places of your disposal : the Diesel ARO range — types 139, 211, 213, 214, — ARO 16-1 with gasoline, Dacia 1310 Standard and 1410 Standard Sport; Olafit Club TA-ER. For the new Dacia models you can get price information by dialing the following number : 22.01.00.

M. CONSTANTINESCU ■

REMEMBER !

All deliveries made by Comturist are tax free, according to the invoice remitted upon purchasing the goods.

Comturist • J-3-9, Găriile Fer. street • Code 70140 • tel. 011/7173

• TURIST R • Phone 45.07.30 • Bucharest

• Fompolis

# A PLAVARE IN IODAY'S FASHION

# CONFEX



**confex** EXPORTS:

All kinds of garments for women, men, teenagers and children  
casual wear • raincoats • sportswear formal dresses

**confex** IMPORTS:

• fabrics, auxiliaries and accessories for export-bound garments  
also effects: interindustry exchanges with its specific products  
We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool products  
For additional information, contact Confex directly.



**confex**

FOREIGN TRADE ENTERPRISE • ROMANIA • BUCHAREST  
7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD PHONE: 313751 • TELEX: 11195 C CONFEX

# ROMANIA LITTORAL '88

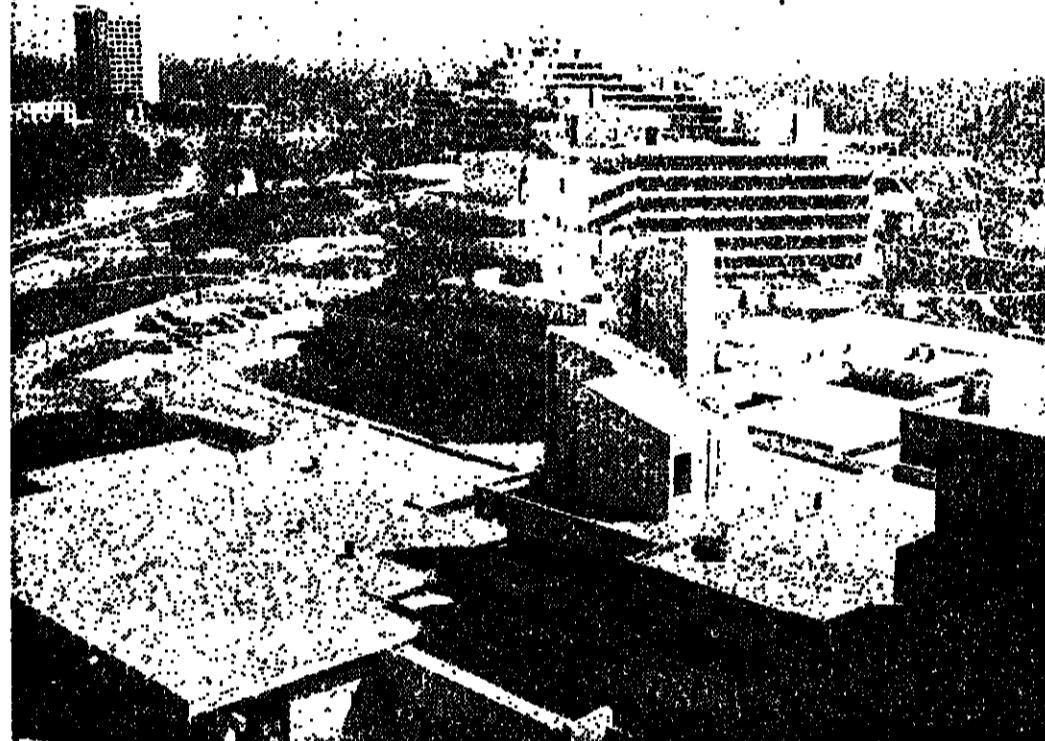
During any season the Romanian Black Sea coast is a source of health, its dowry consisting of :

- sapropelic mud
- lakes rich in mineral salts
- sea water
- meothermal mineral water springs
- balneal cure centres of international renown
- recreation means of great diversity

Foreign tourists, coming in large numbers to spend their vacations on the Black Sea coast do it not only for the advantage of a mild climate but also for other reasons. Here are some of them :

- very good accommodation and excellent food in elegant and comfortable hotels and restaurants, highly efficient natural factors for balneal treatment, balneal sanatoria with sophisticated medical equipment, multiple possibilities for organizing trips to the surroundings of the Romanian littoral as well as to the Bulgarian Black Sea coast.

Through the wide range of natural conditions, the technical equipment and modern treatments applied, therapy on the Black Sea coast offers good conditions for recovery, prophylaxis as well as treatment all the year round, in Eforie Nord, Mangalia and Neptun resorts.



FOR ADDITIONAL INFORMATION  
AND FOR RESERVATIONS YOU CAN  
APPLY TO THE BUCHAREST-BASED  
"CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE  
7 MAGHERU BOULEVARD,  
TELEX 11270 CARPAT R, YOUR  
TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING  
ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

AUSTRIA  
RUMÄNISCHE TOURISTENAMT — 1000 Vienna, Währingerstrasse 6-8, Telex 111010 PRO A, Phone 313137

BELGIUM  
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAN — Place du Bruxelles 11-13, Brussels 1000, Telex 23117 MINTEL B, Phone 218000

CZECHOSLOVAKIA  
RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNI KANCELAR — 1100 Prague 1, Pafizka 1, Telex 122117 ROTU C, Phone 612032

DENMARK  
RUMÆNENS TURISTINFOMATION — Vesterbrogade 53 A, DK-1620 Copenhagen V, Telex 10110 ROMONT DK, Phone (01) 316210

FRANCE  
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAN — 38, Avenue de l'Opéra, Paris 15002, Telex 220109 OTREP F, Phone 7 122711, 7 122512

GREAT BRITAIN  
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 29, Thurlow Place, London SW 7 2BP, Telex 292107 CARPAT G, Phone 01-5818000

ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA — 100, Via Torino, 00181 Rome, Telex 011138 ROMTUR I, Phone 7112983

WEST GERMANY  
RUMÄNISCHE TOURISTENAMT — 1000 Düsseldorf, Corneliastrasse 16, Telex 9587100 ONT D, Phone (0211) 371817 - 13

RUMÄNISCHE TOURISTENAMT — 6000 Frankfurt/M., Neue Mainzerstrasse 1, Telex 411089 ROTUR D, Phone (0611) 296941 - 13

G.D.R.  
RUMÄNISCHE TOURISTENAMT — 1011 Berlin, Frankfurter Tor 5, Telex 15196 HERAP DD, Phone 5 991730

HOLLAND  
NATIONAL ROEMENS WERKEBSBUREAU — Waterlooplein 105, Amsterdam C — 1011 XD, Telex 13921 CARON NL, Phone 020/239011

ISRAEL  
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 1, Ben Yehuda St., Tel-Aviv, Telex 31157 ROMTO IL, Phone 6913538

REPRESENTACION DEL TURISMO RUMANO EN MADRID — Avenida Alfonso XIII, 101 Madrid, Telex 22133 ROCOM E, Phone 4 587943

SWEDEN  
RUMÄNSKA STATENS TURISTINFORMATIÖNSBYRA — Vasaboule, Gamla Brogatan 33, S-111 20 Stockholm, Telex 10121 CARPAT S, Phone 0321 0253 - 03

SWITZERLAND  
RUMÄNISCHER INFORMATIONSBÜRO FÜR TOURISTIK — 8001 Zürich, Tiefenstrasse 10, Telex 818730 IZYHU CH, Phone 01-211730 - 31

USA  
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 373 Third Avenue, New York, N.Y. 10016, Telex 422990 IZTONNYC, Phone 997-8971

## ICE METALEXPORTIMPORT IS AN EXPORTER OF:

### ● Aluminium sheet and band

Quality : 99.5 per cent

AlMg<sub>3</sub> cf DIN

— AA 1100, AA 3003, AA

5052 conf. AA/84

— other available qualities

Thickness : 0.2-3 mm

Band width : 75-1,500 mm

Sheet, size : 1,000×2,000

mm ; 1,250×2,500 mm ;

1,500×3,000 mm ; 3×6,

4×8' and other sizes

agreed upon.

### ● Sheet and bands, stucco,

diamond, flat sheet and

band

### ● Aluminium foils

Quality : 99.00, 99.5 per

cent, AA 3003

Thickness : 9-200 microns

Width : 75-1,000 mm

End use : food industry,

pharmacy, household in-

dustry, hydraulic installations etc.

### ● Extruded aluminium sec-

tions

Quality : AlMgSi, AA 6063,

AA 6061, AA 7075

and other available qual-

ities, by mutual agree-

ment

End use : construction, in-

dustry, doors and windows.

The "SLATINA" enterprise



also manufactures aluminium gaskets, discs, powder and cables.

— Thick sheet, including ship

and boiler sheet

— Cold-rolled sheet and band

— Hot-rolled band

— Zinc-plated sheet and

band

— Stainless sheet

— Dynamo sheet

— Reinforcing steel and rod

— wire

— Hot-rolled bars

— I- and channel bars

— Drawn bars

— Cold-rolled sections

— Weldless steel pipes

— Conduits, drain and extrac-

tion pipes

— Black and zinc-plated wal-

led pipes

— Drawn pipe

— Welding electrodes

— Nails

— Metal cables

— Industrial chains

— Hauling steel ropes

— Aluminum ingots and con-

tinuous casting rod wire —

Prores type

— Aluminum rolled and ex-

truded products : heat

and bonds, wire, sealing

gaskets, and discs

METALEXPORTIMPORT

BUCHAREST — ROMANIA

27-25 MENDELEEV ST. • TELEPHONE 620 621, INTERNATIONAL LINE

• TELEF. 11515